भाग 5

विधिशास्त्र में प्रयुक्त शब्दावली

PART V

Terms used in Jurisprudence

A fortiori : all the more; from a stronger reason सुतराम;

a posteriori : argument from the consequence to the antecedent अनुभव सापेक्ष; अनुभवन्नित कार्य-कारण (तर्क)

a posteriori reasoning : अनुभवाश्रित तर्क

a priori : deductive; from earlier i.e. original or antecedent; argument from antecedent to the consequent; not empirical : 1. प्रागनुभविक; अनुभव निर्देक्ष; 2. कारण-कार्य तर्क

a priori concept : प्रागनुभविक संकल्पना;

a priori preconception : प्राक् पूर्वधारणा; प्राक् पूर्व संकल्पना

a priori proposition : प्रागनुभविक प्रतिज्ञप्ति a priori-reasoning : अनुभव निरपेक्ष तर्क

a priorism : प्रागन्भववाद; अन्भव निरपेक्षवाद

a priorism : प्रागनुभववाद; अनुभव निरंपक्षवाद

a question in the abstract : अमूर्त प्रश्न; निराधस प्रश्न

abnormal circumstance : 1. असामान्य परिस्थितियां; 2. अपसामान्य परिस्थितियां

abnormal force : अपसामान्य बल

abolition : putting an end to उत्सादन

abridged syllogism: a short logical formula which is used to test the validity of reasoning, consisting of a major premise, a minor premise and a conclusion संक्षित न्यायवाक्य

abrogative power : निराकरणकारी शक्ति; निराकरण शक्ति

absolute concept : complete ideas of a class of objects निरपेक्ष संकल्पना

absolute duty: a duty which has no corresponding right

absolute first principle: unqualified principles that are basic or self evident निरपेक्ष प्रथम सिद्धांत

absolute good: having perfectly ethical ends परम श्रेय; परम हिल absolute idealism: the Hegelian philosophy of the absolute mind or any one. of a group of metaphysical idealisms deriving primarily from Hegal which affirm that fundamental reality is an all-embracing spiritual unity परम आदर्शनाद;

absolute ideals: supreme conception परम आदर्श; परम संप्रत्यव absolute liability: liability irrespective of intention or negligence such as liability for the escape of dangerous things आत्यंतिक दायित्व; निर्पेक्ष दायित्व

absolute monarchy: a govt. in which absolute power is vested in a single person নিকেল যাবাল

absolute ownership: आत्यंतिक स्वामित्व; पूर्ण स्वामित्व; अबाध स्वामित्व absolute power: आत्यंतिक शक्ति; निरंकुश सक्ति; अबाध शक्ति

absolute realism: the view that the physical world has independent reality and is not ultimately reducible to universal mind or spirit; tendency to regard things as they really are परम यथार्थवाद; परम वास्तववाद

absolute rectitude : निरपेक्ष आर्जव; पूर्ण आर्जव

absolute right: unqualified right आत्यंतिक अधिकार absolute term: unqualified expression निर्मेक्ष पद

absolute title: that which justifies or substantiates an unrestricted claim; unrestricted legal right to the possession of property আন্থানিক ছক

absolution : पापविमोचन

absolutism : the practice of, or adherence to, the absolute; the practice of absolute govt. निर्देशवाद; निरंकुश वाद

abstract : 1.not concrete अमूर्त; 2-a summary or an epitome सार, संक्षेप

abstract duty : निर्वशेष कर्तव्य abstract norm : अमूर्त प्रादर्श abstract notion : अमूर्त धारणा

abstract propositions : निराधार प्रस्थापना; अमूर्त प्रस्थापना

abstract rules : अमृतं नियम abstract term : अमृतं पद

abstraction: 1. अपाकर्षण; अपाहरण; 2. निकालमा

abstractio rationis : बुद्धिमूलक अपाकर्षण

absurdity and unreasonableness : अनर्गल और अयुक्तियुक्तता; बेतुका और अयुक्तियुक्तता; निषयोजनता और अयुक्तियुक्तता

abuse of judicial process: improper use of a regular legal process by which an unfair advantage is obtained by a party to the proceeding over an opponent न्यायिक प्रक्रिया का दुरुपयोग abuse of law: विधि का दुरुपयोग

accessory obligation : an obligation subordinate to the main or principal one; such as an obligation to pay annual rent under a lease उपवास्थल

accessory right: a right supplementary or secondary to a right of greater or primary importance समनुष्णिक अधिकार; समनुष्णी अधिकार

accident : दुर्घटना

accidentalism : यदृच्छावाद; आकस्मिकतावाद

acosmism : अविश्ववाद; अप्रपंचवाद

acquisition and disposition : अर्जन और व्ययन

act: a thing done; process of doing: action: कृत; कर्म act as a legal duty: विधिक कर्तव्य के नाते कार्य; कर्तव्य के अनुपालन में कार्य

act on one's peril : अपने को खतरे में डालकर कार्य करना; खतरा मोल लेकर कार्य करना

action : a thing done; something done or doing कर्म; क्रिया

activity theory : सक्रियता सिद्धांत

actual idealism : क्रियात्मक संप्रत्ययवाद; क्रियात्मक आदर्शवाद

actual possession : वास्तविक कळा actual purus : विशुद्ध कर्म

add a rider : आरोहक लगाना ad hoc argument : तदर्थ वृक्ति; यथावसर युक्ति

adjudication: the action of adjudicating अधिनिर्णयन/न्यायनिर्णयन

adjudication process : न्यायनिर्णयन प्रक्रिया

administration : प्रशासन

administration of things : वस्तु व्यवस्था administrative court : प्रशासनिक न्यायालय administrative law : प्रशासनिक विधि

administrative tribunal : प्रशासनिक न्यायाधिकरण, प्रशासनिक अधिकरण

ad referendum : अनुमोदनाधीन

adventism:अवतारवाद

adverse possession : प्रतिकृत कञ्जा

advocatus diaboli : असुराधिकवता; शैतान का अधिकवता

advocatus dei : देवाधिवक्ता aesthetic values : मौदर्य-मृत्य

aestheticism : 1. मींदर्ववाद 2. मींदर्वपरता

actiology (-etiology) : कारणविज्ञान

affirmative proposition : सकारात्मक प्रतिक्रप्ति; विध्यात्मक प्रतिक्रप्ति

agapism : प्रेमभाववाद agathism : श्रेयोवाद

aggrandizement : विवर्धन; महिमामंडन

aggregate meaning : समूहार्थ

agnosticism : अञ्चयवाद

aim: लक्ष्य

algedonics : सुखदुखविज्ञान

alienative fact : the fact of transferring a right अन्यसंक्रामक तब्ब

allegiance : निष्ठा allergic : प्रत्यूर्जित

alogical : तर्कातीत; निष्तकीय alogism : चिह्नक/एलोजिज्य alternative term : वैकल्पक पर alternative vote : वैकल्पक मत

airnism : परार्थवाद; परहितवाद aitruistic hedonium : परमुखवाद aitruistic principle : परार्थान्युख सिद्धांत

ambiguous description : संदिग्धार्थी वर्णन; अनेकार्थ वर्णन

ambiguous statutory provision : a statutory provision that is Susceptible of more than one meaning संदिग्धार्थी कानूनो उपबंध

amnesty : सर्वक्षमा amoral : निर्नेतिक

amoralism : निर्नैतिकतावाद; नीति निरपेक्षितावाद; नीति निरपेक्षिता

ampliation : अर्थ विस्तार

anagogie interpretation : गुणार्थ निर्वचन

analogical inference : साम्यान्मान, सादृश्यमूलक निष्कर्ष

analogous choice : मद्श चयन analogous term : मदृशार्थक पद

analogy: 1. साम्यानुमान, सादृष्य; 2. तुलना

analyst : विश्लेपगवादी

analytic method : विश्लेषण प्रणाली: वैश्लेषिक प्रणाली

analytic philosophy : विश्लेष दर्शन analytical approach : विश्लेषी उपागम analytical jurisprudence : विश्लेषी विधि शास्त्र analytical method : विश्लेषण प्रणाली; वैश्लेषिक प्रणाली

analytical philosophy : विश्लेपी देशीन analytical positivism : विश्लेपी प्रत्यक्षवाद analytical positivists : वैश्लेपिक प्रत्यक्षवादी analytical proposition : विश्लेपी प्रतिज्ञपिन

analytical school : विश्लेपी शाखा; वेश्लेपिक शाखा; विश्लेषणवादी शाखा

anarchism : अराजकतावाद anarchy : अराजकता

anathema : अभिशाप, अभिशाप anima : प्राणतत्व, जीवतत्व anima mundi : विश्वात्मा animal faith : पशुसहज आस्था animism : 1. जीवत्वारोपण; 2. जीववाद annexation : मिला लेना, राज्य में मिला लेना antecedent : 1. हेन्वाक्य; 2. पूर्वोक्त; 3. पूर्ववर्वा

antecedents : पूर्ववृत्त

anthropocentrism : मानवकन्द्रवाद

anthropological investigation : तृविज्ञानीय अन्वेषण anthropological jurisprudence : तृविज्ञानीय विधि शास्त्र

anthropologist : नृविज्ञानी anthropomorphism : मानवत्वारापण anti-colonialism : उपनिवंशावाद-विरोध

antilogy : वदतोव्याघात

antinomy: विप्रतिषंध, पारस्परिक विरोध

antithesis : प्रतिस्थापना apartheid : रंग भेद apocrypha : कृटमंश, गुह्यलेख apologestics : मंडन विद्या apology : मंडन

appearance : आभास appeasement : तुष्टीकरण applicative : आनुप्रयोगिक

applied comparative law : अन्प्रयुक्त त्लनात्मक विधि

applied ethics : अनुप्रयुक्त नीतिशास्त्र

approach : उपागम, दृष्टिकोण

arbitrary fiat of the judge : न्यायाधीश का मनमाना अधिदेश

arbitrary will: यादृक्षिक संकल्प; मनमानी इच्छा archaic law: पुरातन विधि; गत प्रयोग विधि

archetypes : आद्यपुरुष

argue from the observed to the unobserved : प्रेक्षण के सहारे अप्रेक्षित

का तर्क करना; प्रेक्षण से अप्रेक्षण की ओर तर्क करना

argument : तर्क; दलील; युक्ति argument by cases : प्रत्येकश; युक्ति argument form : युक्ति-आकार

argumentum ad homínem : लांछन-युक्ति argumentum a fortiori : अतितरां युक्ति argumentum ex concesso : अभ्युपगत्याश्रित युक्ति

aristocracy : कुलीनतंत्र; अभिजाततंत्र

aristotelianism : अरस्तृवाद

arm-chair deliberation : बुद्धिवलास

artifices : गृढोपाय; कृटोपाय

asceticism : यतित्ववादं; यतित्व; यतिषर्म

assertion : पराख्यान assignment : समनुदेशन

associative law : सहचारिता नियम

assume or postulate : प्राक्कल्पना करना; अभ्युपगम करना

assumption : प्राक्धारण asylum : शरण asymmetry : असममिति ateleological : लक्ष्यहीन atheism : निरीक्षरवाद; अनीक्षरवाद

atheistic existentialism : निरीश्वर अस्तित्ववाद

atomism : परमाण्वाद

attitude of indifference : उदासीन रुख; उदासीन अभिवृत्ति attornment : 1. अपने को अभिधारी मानना; 2. अभिधारी बनना

attribute : गुण; विशेषता

attributive inquiry : गुणपरक जांच

attributive materialism : गुणपरक भौतिकवाद austerity : तप; कठार संयम; निराइंबरता

autarchy : आत्मिनर्भर अर्थतंत्र; आत्मिनर्भरता; निरंकुश प्रभुता; निरंकुश शासन

authoritarianism: 1. प्रामाण्यवाद; आप्तवाद; 2. सत्तावाद

authoritative and predetermined answers : प्रामाणिक और पूर्वावधारित

authoritative interpretation : प्रामाणिक निर्वचन authoritative precedent : प्रामाणिक पूर्व निर्णय authoritative rules of law : विधि के प्रामाणिक नियम authority of law : विधि-प्राधिकार, विधिक प्राधिकार autocracy : खेच्छाचारी शासन; एकतंत्र; एकाधिपत्य automatism : अंतःप्ररणावाद; यंत्रवता; खचलता; यंत्रवाद

autonomous legislation : स्वायत्त विधान autonomous liberty : स्वायत्त स्वतंत्रता

axiom : स्वयंसिद्धि; स्वयंसिद्ध

Bad analogy : अयुक्त सादृश्य; कुसाऱ्यानुमान; प्रति सादृश्य; प्रति साम्यानुमान

balancing of competing interest : प्रतिस्पर्धी हितों का संतुलन

balancing of conflicting interest : हित द्वंद्व का संतुलन; विरोधी हितों का

barren hypothesis : निष्फल प्राक्कल्पना basic assumption : मूल प्राक्धारणा

basic concept of jurisprudence : विधिशास्त्र की आधारभूत संकल्पना

basic norm : आधारी प्रादर्श basic predicate : आधारिक विधेय basic proposition : आधारिक प्रतिज्ञप्ति

basic sentence : आधारिक वाक्य; आधार वाक्य

beatitude: परमानंद; निःश्रेयस

becoming : संभवन

behaviouristics : व्यवहारविज्ञान behaviouralism : व्यवहारवाद

behaviouralist school : व्यवहारवादी शाखा

being: भाव: सत्

belligerency: 1. युद्धस्थिति; युद्धावस्था; 2. युयुत्सा

beneficial encumbrancer : हितप्रद विलंगमदार; फायदाप्रद विलंगमदार

beneficial ownership : फायदाग्राही स्वामित्व

benevolent despot : प्रजा हितकारी तानाशाह; प्रजा हितकारी निरंकुश शासक

benevolent neutrality : सद्भावपूर्ण तटस्थता; सद्भावी उदासीनता

benthamism : बन्थमवाद

betting : पण; बाजी

bicameralism: 1. द्विसदन पद्धति; 2. द्विसदनवाद

bigotry : धर्मांधता; मताग्रह

bilateral act : बहुपक्षीय कार्य; द्विपक्षीय कार्य

bill of rights: बिल ऑफ राइट्स; अधिकार पत्र

binding force of precedent : पूर्व निर्णय की बाध्यताकारी शक्ति binding precedent : आबद्धकर पूर्व निर्णय; आबद्धकारी पूर्व निर्णय

biolog'cal interpretation : जैविक निर्वचन; जैव निर्वचन

blasphemy : ईश्वर-निदा; धर्मनिन्दा

blood feud : कुल बैर

bodies politique : पोलीतीक निकाय

body corporate : निगमित निकाय; समष्टि निगम; निगम निकाय

body of interpretative case law : निर्वचनात्मक निर्णय विधि का निकाय;

निर्वचनात्मक निर्णय विधि; संहिता

body politic : राज निकाय

bonapartism/caesarism: बोनापार्टवाद/सीजरवाद bonds of obligation : बाध्यता का बंधन bourgeois democracy : बुर्जुवा लोकतंत्र

brain trust : विज्ञमंडल brinkmanship : सीमांतवर्तिता brute force : पशु बल

buffer state: मध्यस्थित राज्य: बफर राज्य

burglary : सेघमारी

Cabinet government : मंत्रिमंडलीय शासन; मंत्रिमंडल सरकार caesaropapism: 1. राज्याधिधर्मता; 2. राज्याधिधर्मतंत्र calculus of logic : तर्ककलन camp follower : शिविर-अन्यावी; शिविरान्चर capital : पूंजी capital punishment : मृत्युदंड cardinal principles : मूल सिद्धांत; प्रमुख सिद्धांत cardinal virtues : मुख्य सद्गुण care: 1. देखरेख: देखभाल: 2. सतर्कता: सावधानी carelessness: 1. असावधानी; 2. विवारहीनता caretaker government : कामचलाक सरकार cartel : कार्टेल cartesianism : देकार्तवाद case of conscience : धर्मसंमोह: क्रितंच्यता case law : निर्णय विधि; निर्णयज विधि casteism : जातिवाद casual coincidence : आकस्मिक संपात casual determinism : नैमितिक नियतत्ववाद casus belli : युद्ध-कारण casus foederis : संघ कारण / संश्रय-हेत catch question : छल-प्रश्न categorical imperatives : निरपेक्ष समादेश; आत्यंतिक समादेश: परम समादेश categorical proposition : निरपेक्ष प्रतिज्ञप्ति caucus : चौगुटा; चौकडी caus a ficta: कल्पित कारण causal connection : कार्यकारण संबंध causal link : कार्यकारण संयोग causality : कार्यकारण causation: कार्यकारणभाव; कारणता; हेत्, कार्यकारण cause : कारण censorial jurisprudence : नियंत्रक विधि शास्त्र; सेंसरी विधि शास्त्र centralism : केन्द्रवाद centrally organised sanctions : केन्द्र गठित अनुशास्ति certainty and predictability of law : विधि की निश्चितता और पूर्वान्मेयता chain argument : श्रृंखला-युक्ति; तर्कमाला; युक्तिमाला chain implication : श्रृंखला-विजक्षा chain of causation : कार्यकारण माप श्रंखला chance: संयोग; काक्तालीयता; यद्ञा chaoticism : अव्यवस्थावाद character : चरित्र characteristics of a standard legal system : मानक विधि तंत्र के लक्षण charisma : दिव्यदान; करिश्मा chauvinism : उत्र राष्ट्रवाद; उत्र राष्ट्रीय युद्धप्रियता; प्रदेशिक राष्ट्रवाद checks and balances : नियंत्रण और संतुलन choice: 1. वरण; 2. विकल्प choses in action : बाद प्राप्य वस्त् christian socialism : ईसाई समाजवाद; मसीही समाजवाद circular evidence : चक्रक प्रमाण; चक्रक साक्ष्य circumstancial evidence : पारिंस्थितिक साक्ष्य; पारिस्थितिक प्रमाण citizenship : नागरिकता civic sense : नागरिक भावना civil liability : सिविल दायित्व civil liberty : सिविल स्वतंत्रता civil right : सिविल अधिकार civil supremacy : सिविल सर्वोच्चता claim : दावा class calculus : वर्ग-कलन

class compliments : वर्गपुरक

class struggle : वर्ग संघर्व

class consciousness : वर्ग चेतना

class theory of the state : राज्य का वर्गवादी सिद्धांत

classical jurist: शास्त्रीय विधिवेता; क्लासिकी विधिवेता; श्रेण्य विधिवेता

classification by definition: रिभाषाकृत वर्गीकरण; परिभाषित वर्गीकरण

classical morality : आर्च नैतिकता; श्रेण्य नैतिकता; क्लासिकी नैतिकता

classification by definition : परिभाषामूलक; वर्गीकरण classification by type : प्ररूपी वर्गीकरण classificatory by concept : वर्गकारी संकल्पना clear and present danger : स्पष्ट और विद्यमान खतरा closed class : संवत वर्ग closed morality : परिबद्ध नैतिकता closed society : संवृत समाज coalition/coalition government : मिली-जुली सरकार; बहदलीय सरकार coercion: प्रपोडन coercive law : प्रपोडक विधि co-existence : सह-अस्तित्व co-extensive : सह-विस्तृत cogito ergo sum : चिन्तये अतोऽस्मि cognate species : सजातीय उपजाति cognisance of jury : जुरी द्वारा संज्ञान cognition : संज्ञान cognitive meaning : संज्ञानार्थ; संज्ञानात्मक अर्थ coherence : संसक्तता coherence theory : संसक्तता सिद्धांत; संसक्ति सिद्धांत coherent system : संसवत तंत्र; संसवत व्यवस्था coherent whole : संसक्त अंगी coincidence : संपात; संयोग collective good : सामृहिक हित collective judgment : 1. संकलनात्मक निर्णय; 2. सामृहिक विवेक collective ownership: सामृहिक स्वामित्व collective property : समष्टि-गुणधर्म collective responsibility : सामृहिक उत्तरदायित्व; सामृहिक दायित्व collective term : समृह-पद; समष्टि-पद collective use : समष्टिक उपयोग collectivism : समहवाद: समष्टिवाद collectivist : समष्टिवादी colonialism : उपनिवेशवाद combination of factors : कारक सम्च्य command : समादेश common conciousness : जनचेतना; लोक भावना; लोकचिति common consent of the community: समुदाय की सार्विक सहभति common good : सर्वहित common law : कामन ला common law rules : कामन ला नियम common sense : सामान्य बृद्धि commonwealth of nations : राष्ट्रमंडल communalism: संप्रदायिकता, संप्रदायवाद communism : साम्यवाद comparative government : त्लनात्मक सरकार; त्लनात्मक शासन comparative jurisprudence : तुलनात्मक विधिशास्त्र comparative law : त्लनात्मक विधि comparative method : त्लनात्क प्रणाली comparative religion : तुलनात्मक धर्ममीमांसा compassion : अनुकंपा: करुणा compensation as penal redress : दांडिक प्रतितोष के रूप में प्रतिकर compensation as restitution : प्रत्यास्थापन के रूप में प्रतिकर competition of values : मृल्य प्रतिस्पर्धा; मान प्रतिस्पर्धा complete good : पूर्ण श्रेय complete induction : सिद्ध आगमन; पूर्ण आगमन complex modern state : जटिल आधुनिक राज्य complex rights : सम्पिश्र अधिकार complex ulterior object : जटिल अंतरस्थ उद्देश्य composite body : सम्पश्न निकाय composite sense : संमिश्र अर्थ concentration of economic power : आर्थिक शक्ति का संकेंद्रण concentration, theory of : संकेंद्रण का सिद्धांत concept of law : विधि को संकल्पना conception; 1. संकल्पना; 2. संप्रत्यय conception of law : विधि की धारणा; विधि की संकल्पना: विधिक संप्रत्यय concept : संयत्पना

concepts of law : विधिक संकरपनाएं

conceptual ambiguity : संकल्पनात्मक संदिग्धता; संप्रत्यवात्मक संदिग्धता conceptual difficulties : संप्रत्यवात्मक कठिनाइयां; संकल्पनात्मक कठिनाइयां

conceptualisation : संकल्पनाकरण; संकल्पन संप्रत्ययीकरण

conceptualism : संप्रत्ययवाद; संकल्पनावाद conciliation : सुलह; समझौता; समाधान

conclusion : निकर्ष

conclusive evidential fact : साक्ष्य निश्चायक तथ्य conclusive presumption : निश्चायक उपघारणा

conclusive proof : निश्चायक सब्त concomitance : सहवर्तन; सहगामिता

concrete : मूर्त; ठोस concrete instance : मूर्त दृष्टांत

coacrete legal system : मूर्त विधि प्रणार्गी

concrete term : मूर्त पद

concurrence : 1. देव सम्मति; सहघटन; 2. समवर्तिता

concurrent motives : समवर्ती हेतु
concurrent ownership : समवर्ती खामित्व
concurrent possession : समवर्ती कब्जा
concurrent powers : समवर्ती शक्तियां
conditional legislation : सशर्त विधान
conditional presumption : सशर्त उपधारणा

conduct : आंकरण, आंचार confederation : महापरिसंघ; राज्यमंडल conflict : बंद्व; संघर्ष; विमति

conflict of laws : विधि-वैषम्य; विधि में परस्पर विरोध

conflicting duty : परस्पर विरोधी कर्तव्य

conflicting interest : हित दंद्र; हित संबर्ष; परस्पर विशेषी हित

conformism : अनुरूपतावाद connotation : गुणार्थ; संपृक्तार्य conscience : अंतर्विवक, सदसद् विवेक

conscious intention : सचेतन आशय; सजग आशय

conscionsmess : चेतना

consensual creation of right : अधिकार का सहमतिजन्य स्जन

consensus gentium : लोक संप्रतिपत्ति; सर्व सहमति

consent: सम्मति, सहमति consenting will: सहमतिकारी संकल्प conservation of value: मूल्य संरक्षण conservatism: रूढ़िवाद, रूढ़िवादिता

conservative: रूढिवादी consistency: संगति

conspicuous consumption: प्रदर्शनात्मक उपभोग

constant: अचर, स्थिरांक

constitutional dictatorship: संविधानिक अधिनायक तंत्र; साविधानिक

constitutional law: सांविधानिक विधि constitutional monarchy: सांविधिक राजतंत्र

constitutionalism: संविधानश्राद

constitutive: रचनात्मक; गठनात्मक; सर्जनात्मक constitutive efficacy: संघटक प्रभावकारिता

constitutive of right: अधिकार का संघटक; अधिकार का संरचक

construction: अर्थान्वयन; अर्थ लगाना constructive delivery: आन्वयिक परिदान constructive intention: आन्वयिक आशय constructive possession: आन्वयिक कब्जा constructive recklessness: आन्वयिक उतावलापन constructive skepticism: रचनात्मक संशयवाद

constructive trust: आन्वयिक न्यास

constructive wrongful intent: आन्वयिक दोषपूर्ण आशय consummate care: पूर्ण सावधानी, उरकृष्ट देखभाल

content and form: अत्तर्वस्तु और प्ररूप

continence: संयम

contingent right: समाश्रित अधिकार

contingent and provisional operation : समाजित और अनेतिम संक्रिया

contingent efficacy : समाश्रित प्रभावकारिता contingent liability : समाश्रित दायित्व contingent ownership : समाश्रित स्वामित्व

contingent proposition : आपातिक प्रतिज्ञप्ति, अनुभवाश्रित प्रतिज्ञप्ति

continuity or thought : विचार सातत्व contraband : विनिषद्ध (वस्त्यं)

contract : संविदा

contract of personal service : वैयक्तिक सेवा संबिदा

contractual duty : संविदात्मक कर्तव्य; संविदाजात कर्तव्य; संविदागत कर्तव्य;

संविदाजन्य कर्तव्य

contractual liability : संविदाजन्य दायित्व contractual obligation : संविदाजन्य बाध्यता

contractual right : संविदात्मक अधिकार; संविदाजात अधिकार; संविदागत

अधिकार

contradiction : अंतर्विरोध; परस्पर विरोध; व्याबात; खंडित करना

contradiction in terms : वदतोव्याधात

contradictories of correlatives : सहसंबंधी में परस्पर विरोध, सहसंबंधी में

contrary : विपरीत

contrary inference : विपरीत अनुमान; विपरीत निष्कर्ष

contributive value : अंशदावी मृत्य

conventional definition : रूढ़ि परिभाषा; अभिसमयजात परिभाषा

conventional custom : अभिसमयजात रूढ़ि

conventional law : अभिसमय जन्य विधि, पारंपरिक विधि

conventionalism : अपिसमयवाद conviction : दुढ़विश्वास co-ownership : सह स्वामित्व co-relatives : सहसंबंधी

corollary : 1. उपनिगमन; 2. उपप्रमेय corporal punishment : शारीरिक दंड

corporate personality : समष्टि व्यक्तित्व; निगम व्यक्तित्व

corporation aggregate : समष्टि निगम corporation sole : एकल निगम; व्यष्टि निगम corporeal ownership : मूर्त स्वामित्व

corporeal possession : मूर्त कब्जा, मूर्त संपत्ति पर कब्जा

corporeal property : मूर्त संपत्ति

correctional influence : सुघारात्मक असर; सुघारक प्रभाव corrective justice : सुधारक न्याय, सुधारकादी न्याय

correlation : सहसंबंध

correlative duty : सहसंबंध कर्तव्य

correlative right : परस्पर संबंधी अधिकार; सहसंबद्ध अधिकार

cosmos : विश्वः विश्वव्यवस्था counter analogy : प्रतिसाय्यानुमान counter applicative : प्रत्यानुप्रयोगिक

counter argument : प्रतियुक्ति; प्रतितर्क; काट्यतर्क; विरोधी तर्क

counter-revolution : সান্সানি

coup D' etai : बलात् राज्य-परिवर्तनः; तख्तापलट / राज्य-क्रांति, कृदिता

creative intelligence : सर्जनात्मक बुद्धि creative morality : सर्जनात्मक नैतिकता

creative nature of the judicial role : न्यायिक भूमिका की सर्जनात्मक

प्रकृति

creation of right : अधिकार का सुजन criminal justice : दांडिक न्याय criminal liability : आपराधिक दायित्व

crisis : संकट

criterion : निकद, कसीटी

critic monism : समीक्षात्मक एकत्ववाद critical assessment : समीक्षात्मक निर्घारण critical rationalism : समीक्षक तर्कबृद्धिवाद

critique : मीमासा

crucial experiment : निर्णायक प्रयोग; अतिमहत्वपूर्ण प्रयोग

culpable accident : सदोव दुर्घटना; सदोव पयोग

culpable negligence : सदोष उपेक्षा cumulative justice : संकलित न्याय cumulative vote : संचयी मत cumulative voting : संचयी मतदान

custom : किंद्र

custom stricto sensu : নही-अर्थ में रूढ़ि customary law : কঢ়িজন্ম বিধি

cybernatic revolution : संतात्रिक क्रवंत cynic : 1. सिनिक; 2. मानवाधी

cynicism : सिनिकवाट

D Damages : नुकसानी de facto antecedent : वस्तृत; पूर्ववृत्त

de facto sovereignty : तथ्यसम्मन संप्रभृता; नथ्यतः संप्रभृता de jure recognition : विधिसम्मन मान्यना; विधितः मान्यता

de jure sovereignty : विधिसम्मत संप्रभृता; विधितः प्रभृता; विधितः संप्रभृता

decentralization : विकंदीकरण decision : विनिश्चय; निर्णय

decision-making : विनिश्चय करना: निर्णयन

decision-making theory : विनिश्चयन सिद्धांत; निर्णयन सिद्धांत

decision of court : न्यायालय का विनिश्चय

decision on points of law : विधिक प्रश्नों का विनिश्चय

deduction : निगमन

deductive classification : नियमनात्मक वर्गीकरण

deductive method : निगमन प्रणाली deductive reasoning : निगमनात्मक तर्क deed of conveyance : हस्तांतरण विलेख defective syllogism : त्यून न्यायवाक्य

definition : परिभाषा

definition "in use" : प्रयोगनिष्ठ परिभाषा

definitive : निश्चयात्मक; अंतिम

degrees in negligence : उपेक्षा की मात्रा

degree of authority (to precedents) : प्रामाणिकता की मात्रा (पूर्व निर्णयों

delegated legislation : प्रत्यायोजित विधान delegation of powers: शक्तियों का प्रत्यायोजन

deliberation : विमर्श

delictual obligation : दुष्कृत्य जात बाध्यता

democracy : लोकतंत्र

democratic ethics : लोकतंत्रीय नीति democratic right : लोकतंत्रीय अधिकार

democratic socialism : लोकतंत्रीय समाजवाद; जनतंत्रीय समाजवाद

demogogy : जनोत्तेजन: जनोत्प्रेरण demonstrable fact : निदर्शनीय तथ्य

demonstrative definition : निदर्शनात्मक परिभाषा

demoralization: 1. नैतिक पतन; 2. मनोबल-हरास (हास)

denotation: 1. वाच्यार्थ: 2. अभिधंयार्थ

deontology : कर्तव्य शास्त्र

deontological ethics : परिणामनिरपेक्ष नीति; फलनिरपेक्ष नीति

departures from practice : परिपार्टी से विचलन; व्यवहार से विचलन

dependency : अधीन गुज्य: पराश्रितता derivative law : व्यत्पन्न विधि derivative possession : व्युत्पन्नी कव्जा

derivative title : व्यूत्पन्न हक derive 'ought from' 'is' : 1. "अस्ति" से "कर्तव्यता" का व्यत्पन्न होना:

2. "है" से "चाहिए" का व्यत्पन्न होना

descriptive : वर्णनात्मक

descriptive comparative law : वर्णनपरक त्लनात्मक विधि

descriptive ethics : वर्णनात्मक नीति

design: अभिकल्पना desire : कामना; वांछा; एपणा despotic regime : म्वेच्छाचारी शासन

despotism : स्वच्छाचारी शासन; स्वैरतंत्र; स्वच्छाचारिता, तानाशाही

destiny : नियति; भवितव्यता

detente : वैमनस्य उपशमनः वैमनस्य शैथिल्य determinate person : नियत व्यक्ति

determining intent : अवधारणकारी आशय; अवधारक आशय

determinism : नियतत्ववाद

deterrent and coercive functions : भयोपकार्ग और प्रपोडक कार्य deterrent theory : भीतिज सिद्धांत; भयपरक सिद्धांत; भयकारी सिद्धांत

deus ex machina : दैवी समाधान

dialectic: 1. द्वंद्रमीमांसा; 2. द्वंद्वन्याय

dialectic interpretation : द्वंद्वात्मक निर्वचन dialetic philosophy: इंद्र दर्शन; इंद्रवात्मक दर्शन

dialectical materialism : द्वंद्वात्मक भौतिकवाद

dictatorship: अधिनायकतंत्र; अधिनायकवाद; अधिनायकत्व; तानाशाही dictatorship of the proletariat : सर्वहारा का अधिनायकतंत्र; सर्वहारा वर्ग

का अधिनायकल

dictum : अभ्युक्ति

dictum de omni et nullo : यज्जातिविधेयम् तद्व्यक्ति विधेयम् (अभ्यक्ति)

dilemma : उभयतःपाश: इधर कआं उधर खाई: दविधा: दर्विकल

diplomacy: राजनय

direct democracy : प्रत्यक्ष लोकतंत्र direct evidence : प्रत्यक्ष साक्ष्य

direct fallacy of accident : आपातक तर्कदोष: आपतिक हेत्वाभास

direct knowledge : साक्षात् जान direct legislation : प्रत्यक्ष विधायन disabling punishment : निर्योग्यकारी दंड

disappear : लाप discharge : उन्पाचन

discovery by reason and reflection : तर्क और मनन करके पता लगाना:

तर्क और मनन द्वारा अन्वेषण

disparate : विसद्श

dissent : विसम्मति; विमति; असहमति

distinguishing feature of law : विधि के स्भेदक लक्षण

distress damage feasant : न्कसान पूर्ति करस्थम्

distribution : व्याप्ति

distributive justice : मात्रान्पाती न्याय ; वितरणवादी न्याय; युक्त वितरण न्याय

divested by death : मृत्यु द्वारा निर्निहित; मृत्यु के कारण निर्निहित

divestive operation : निर्निहतकारी प्रक्रिया divestive facts : निर्निहक तथ्य: निर्निहितकारी तथ्य

divine law : देवी विधि

divine revelation : देवी संदेश; प्रेरणा र इलहाम divine right of kings : राजाओं का देवी अधिकार

doctrine : मतः मतवादः सिद्धांत

doctrine of breaking bulk : उपनिघान भंग का सिद्धांत doctrine of implied powers : निहित शक्तियों का सिद्धांत doctrine of plural personality : बह व्यक्तित्व सिद्धांत

doctrine of precedent : पूर्वनिर्णय का सिद्धांत

doctrine of transferred malice : अंतरित विद्वेष का सिद्धांत

doctrine of tresspass by relation : संबंधज अतिचार, संबंधी द्वारा अतिचार

dogmatic assumption : हठाप्रही प्राक्धारणा

dogmatism : हठवाद; मताग्रहवाद

dominant : अधिष्ठायी

dominant heritage : अधिष्ठायी स्थल; अधिष्ठायी संपत्ति

dominant intent : अधिष्ठायी आशय

dormant intention : प्रस्पत आशय; निष्क्रिय आशय

dominant owner: अधिष्ठायी खामी dominant right : अधिष्ठाया अधिकार domination : प्राबल्य; प्रधानता; सत्ता dominion : डार्मिनयन: राज्य: आधिपत्य double personality : द्विव्यक्तित्व

dualism : द्वतवाद

due process of law : सम्यक् विधि प्रक्रिया duplicate ownership : अनुस्वामित्व

duplicate possession : दाहरा कव्जा

duty: कर्तव्य

duty of care: 1. देखभाल का कर्तव्य: 2. सावधानी का कर्तव्य duty of imperfect obligation : अपूर्ण बाध्यता वाला कर्तव्य

dyarchy/diarchy: 1. द्विशासन; 2. द्विराज्य

Esse est percipi : दृश्यते इति वर्तते eclecticism : संकलनवाद ; संकलन-वृति economic determinism : आर्थिक नियतत्ववाद economic equality : आर्थिक समता economic nationalism : आर्थिक राष्ट्रवाद economic principle : आर्थिक सिद्धांत economic theory : आर्थिक सिद्धांत ecstasy: 1. भावातिरेक; 2. हर्षातिरेक, हर्षान्माद edges of words : शब्दोपांत; शब्दों का छोर; शब्दों की धार effectiveness : प्रभाविता efficient cause : निमित्त कारण egalitarianism : समतावाद egoism: 1. स्वार्थवाद; स्वाहितवाद; 2. अहंवाद egoistic hedonism : स्वसुखवाद egotism : अंहता, अहंभाव elan vital : जीवन-शक्ति element : तत्व elimination : निरसन, निरास, विलोपन elite : संभ्रान्तवर्ग; कुलीन वर्ग ellipsis : पदलोप elliptical statement : न्युनीकृत कथन; पदलोपी कथन; अध्याहार्य कथन elucidation of ratio decident : विनिश्चय आधार का विशदीकरण emanation : निर्गमन emergence : उद्गमन; उन्मजन eminent domain : अभिग्रहण अधिकार emotive content: भावप्रधान अन्तर्वस्तुः भावप्रधान विषयवस्त् empirical : आन्भविक empirical hedonism : आनुभविक सुखवाद empirical law: आनुभविक नियम: आनुभविक विधि empirical legal theory : आनुभविक विधिक सिद्धांत empirically discovered facts : अनुभव ज्ञात तथ्य empirical law : आनुभविक नियम / विधि empirical utilitarianism : आनुभविक उपयोगितावाद; आनुभविक उपादेयताबाद empiricism : इंद्रियानुभव वाद; अनुभववाद enacted law : अधिनियमित विधि end : साध्य: उददेश्य: लक्ष्य enfranchisement : मताधिकारदान; मताधिकार विस्तार enlightened despotism : प्रबुद्ध निरंकुशवाद; प्रबुद्ध निरंकुश शासन enshrined value judgments : प्रतिष्ठित मूल्य निर्णय entity: 1. वस्तु: पदार्थ; 2. इकाई entrenched clauses : बद्धमूलखंड; दुस्संशोध्य खंड environment social : सामाजिक पर्यावरण epicurianism : एपिक्यूरसवाद; उदर परायणता; भागवादिता epileptic automation : अपस्मारी खचलन; अपस्मारी खचालन empiscopacy : विशेषतंत्र epistemological dualism : ज्ञानमीमांसीय द्वैतवाद epiştemological idealism : ज्ञान मीमांसीय प्रस्वकाद ; आदर्शवाद epistemology : ज्ञान मोमांसा equal footing : समान आधार equality : समता equality before the law : विधि के समक्ष समता equanimity : समचित्रता equitable : साम्यापूर्ण

equitable ownership : साम्यापूर्ण स्वामित्व; साम्याजन्य स्वामित्व

equity : साम्या

error: गलती

equivocal : अनेकार्थक

अभय संकट मुक्ति

esoteric : गृह्य, अंतरंग, गृढ़, रहस्यमय

esprit d' corps : दल भावना; संघ भाव

equitable right : साम्यापूर्ण अधिकार; साम्यागत अधिकार; साम्याजात अधिकार

escaping between the horns of a dilemma : अभयतः पाश-विनिर्म्कित,

essence : तत्व: सार essential attribute : तात्विक गुण essentialism : तत्ववाद establishment : स्थापना: प्रतिष्ठान: स्थापित चर्च व्यवस्था estate-aggregate rights : संपदा-कुल सांपत्तिक अधिकार; समस्त सांपत्तिक eternal law: शाश्वत विधि eternal semblance and form of an agreement : करार का शाश्वत आभास और रूप eternalism : शाश्वतवाद ethical : नैतिक ethical absolutism : नैतिक निरपेक्षवाद ethical egoism': नैतिक स्वार्थवाद ethical fiction : नैतिकता परक कल्पना, नीतिपरक कल्पना ethical formalism : नैतिक प्ररूपवाद ethical hedonism : नैतिक सुखवाद ethical intuitionism : नैतिक अंतःप्रज्ञावाद ethical legalism : नैतिक विधिवाद ethical mysticism : नैतिक रहस्यवाद ethical naturalism : नैतिक प्रकृतिवाद ethical nihilism : नैतिक नास्तिकवाद ethical realism : नैतिक वास्तव वाद; नैतिक यथार्थवाद ethical relativism : सदाचारी सापेक्षवाद: नैतिक सापेक्षवाद ethical relativity : नैतिक सापेक्षता ethical scepticism : नैतिक संशयवाद ethical sense : नैतिक संवित्ति; नैतिक बोध ethical viewpoint : नैतिक दृष्टिकोण ethics : नीतिशास्त्र ethos : लोकाचार; लोकखभाव; लोकसंस्कार; लोक प्रकृति etiquette : शिष्टाचार evidential difficulties : साक्ष्य संबंधी कठिनाइयां evidential facts : साक्षिक तथ्य evidential of right: अधिकार का साक्ष्य विषयक; अधिकार के साक्ष्यस्वरूप evil : अश्भ; अनिष्ट; अमंगल; अहित; अशिव evolution : विचारान्मीलन; विचार प्रस्फुटन; प्रत्ययोन्मीलन evolution of law: विधि का विकास: विधि का उत्क्रमण evolutionary socialism : विकासात्मक समाजवाद; विकासवादी समाजवाद evolutionary theory of the state : राज्य का विकासवादी सिद्धांत exclusive evidence : अनन्य साक्ष्य exclusive evidential facts : अनन्य साक्ष्यिक तथ्य executive: कार्यपालिका; कार्यपालक; कार्यकारी; कार्यकारिणी exegesis : 1. शास्त्र तात्पर्य निरूपण; 2. तात्पर्य निरूपण exemplary demages : निदर्श नुकसानी exemplary sentence : अनुकरणीय दंडादेश; निदर्शक दंडादेश exemplification : निदर्शन; दृष्टांतीकरण exercise of moral judgment : नैतिक निर्णय का प्रयोग exhaustive judgment : सांगोपांग निर्णय; निःशेषकारी निर्णय; विस्तृत निर्णय existence : अस्तित्व existential analysis : अस्तित्वपरक विश्लेषण; अस्तित्ववादी विश्लेषण existentialism : अस्तित्वाद exoteric : वहिरंग expansionism : विस्तारवाद; प्रसारवाद expected consequences : प्रत्याशित परिणाम experimental expiricism : प्रायोगिक अनुभववाद experimental jurisprudence : प्रायोगिक विधि शास्त्र experimental method : प्रायोगिक प्रणाली experimental theory : प्रयोगवादी सिद्धांत; प्रायोगिक सिद्धांत experimentalism : प्रयोगवाद experimentalist : प्रयोगवादी expiation : प्रायश्चित expiation of wrong : दाप शाधन; दोष प्रायश्चित explanation : व्याख्या; स्पष्टीकरण explanatory inquiry : व्याख्यात्मक जांच explicit definition : स्म्पष्ट परिभाषा

exposition: 1. प्रतिपादन; 2. व्याख्या

expositorial jurisprudence : व्याख्यात्मक विधि शास्त्र expressive meaning : 1. भावव्यंजक अर्थ; 2. संवेग अर्थ

expropriation : स्वत्व हरण; स्वामित्वहरण extinction of right : अधिकार का निर्वापन

extinctive fact : निर्वापक तथ्य

extra judicial : न्यायिकेतर साक्ष्य; न्याय बाह्य साक्ष्य

extra legal origin : विधीतर उद्भव

extra-territoriality/territoriality: राज्यक्षेत्रातीतता

extradition : प्रत्यर्पण

eye of law: विधि की दृष्टि; विधि की दृष्टि में

8

F Fabian socialism : फेबियन समाजवाद fact : तथ्य

fact skeptics : तथ्य संशयवादी

facts of law : विधि के विभिन्न आयाम; विधि के पहल

factual concept : तथ्यात्मक संकल्पना factual correlation : तथ्यात्मक सहसंबंध factual meaning : तथ्यार्थ

factual premise : तथ्यात्मक आधारिका

fair dispensation of justice : उचित न्यायप्रदान; ऋजुत : न्यायदान; न्याय

उचित रूप से करना

faith : आस्था

fallacy : तर्कदोष; दोष; हेत्वाभास

fallacy in the general argument : सामान्य तर्क में भ्रान्ति, सामान्य तर्क

दोष: सामान्य हेत्वाभास

fallacy of begging the question : आत्पाश्रय-दोष

fallacy of complex question : মপ্পতল

fallacy of denying the antecedent : हेत्वाक्य-निषेध-दोष

false analogy : मिथ्या साह्उय; मिथ्या साम्यानुमान false pretence : मिथ्या प्रतिहेत्; मिथ्या बहाना

fascism : फासीवाद

fatalism : नियतिवाद; भाग्यवाद; दैववाद

fecundity of pleasure : सुख की उर्वरकता; सुख की फलप्रदता

federal government : परिसंघ सरकार; परिसंघ तंत्र federal system : परिसंघ तंत्र; परिसंघ प्रणाली

federalism : परिसंघवाद federation : परिसंघ fee simple : परम संपत् feeble vitality : क्षीण कार्यशक्ति felicific calculus : सुखावह कलन feudalism : सामंतवाद; सामंतशाही fiat : 1. एवमस्तु ; 2. आज्ञा; 3. अधिदेश

fictio juris : विधिक कल्पना

fiction : कल्पना fictionism: कल्पनावाद

fictionalism : कल्पनावाद

fictitious person : कल्पित व्यक्ति; काल्पनिक व्यक्ति fictitious personality : कल्पित व्यक्तित्व; काल्पनिक व्यक्तित्व

fideism : आस्थावाद

fifth columnist : पंचयांगी; देशद्रोही

figurative character : प्रतीकात्मक खरूप; आलंकारिक खरूप

figurative definition : आलंकारिक परिभाषा filibustering : गतिरोधन; वितंडा; फिलिबस्टर finality: 1. अंतिमता; परिसमाप्ति; 2. सप्रयोजनता

first principles : आदि तत्व

fixed and authoritative principles : नियत और प्रामाणिक सिद्धांत

flexible constitution : नम्य संविधान; स्नम्य संविधान flexibility of possession : कब्जे की सुनम्यता

foreknowledge : प्राग्ज्ञान; पूर्वज्ञान

foreordination : पूर्वनियतता foresight : पूर्वचितन

form: आकार

form of the law : विधि का प्ररूप

formal act : 1. प्ररूपिक कार्य; 2. औपचारिक कार्य

formal agreement : प्ररूपी करार

formal and express declaration : प्ररूपिक और अभिव्यक्त घोषणाः

औपचारिक और अभिव्यक्त घोषणा

formal aspect of justice : न्याय का प्ररूपिक पहलु; न्याय का प्ररूपिक

formal conditions of legal responsibility : विधिक उत्तरदायित्व की प्ररूपिक दशा; विधिक उत्तरदायित्व की प्ररूपिक शर्ते

formal cause : प्ररूपी कारण formal elegance : प्ररूपिक चारूता formal liberty : प्ररूपिक स्वतंत्रता

formal requirements : औपचारिक अपेक्षाएं, प्ररूपी अपेक्षाएं

formatism : प्ररूपवाद

fourth estate : चतुर्थ सत्ता; पत्रकार वर्ग

fragile : भंगर

fragmentation of ownership : स्वामित्व का खंडकरण; स्वामित्व का विखंडन framework of existing law : विद्यमान विधि का ढांचा; विद्यमान विधि

संरचना

franchise : मताधिकार; विशेषाधिकार

free agent : खतंत्र कर्ता free thinker : मुक्त चिंतक

free thought : स्वतंत्र विचार; मुक्त विचार free will : स्वातंत्र्य; संकल्प खेच्छा शक्ति

freedom : स्वातंत्र्य

freedom of will : इच्छा स्वातंत्र्य

friction : संघर्ष: घर्षण fruition : कर्मविपाक

fulfilment of reasonable expectations : युक्तियुक्त प्रत्याशाओं का पूरा

function of law: विधि कार्य, विधि का कृत्य; विधि का उद्देश्य; विधि का

प्रकार्य; विधि की भूमिका; विधि का फलन functional approach to legislation : विधान के प्रति प्रकार्यपरक उपागम:

विधान के विषय में भूमिका की दृष्टि से विचार

functional interpretation : प्रकार्यात्मक निर्वचन; भूमिका मूलक निर्वचन functional jurisprudence : भूमिका जन्य विधि; भूमिका मूलक विधि;

functional school : प्रकार्यात्मक शाखा; भूमिका वादी शाखा

fundamental duties : मृल कर्तव्य fundamental norm : मूल प्रादर्श fundamental rights : मूल अधिकार

fundamentalism : मूल प्रमाणवाद; मूलतत्ववाद; कंठमल्लावाद; कट्टरवाद

fundamentalist : मूल तत्ववादी; कठमुल्लावादी; कट्टरवादी

full powers : पूर्णाधिकार; पूर्णाधिकार पत्र

Gain or benefit : अभिलाभ या फायदा geist : आत्मा

general advantage : साधारण फायदा general command : साधारण समादेश

general duty : साधारण कर्तच्य general idea : सामान्य से प्रत्यय

general intent : सामान्य आशय, साधारण आशय

general intuition : सामान्य अंतःप्रज्ञा

general legal principles : साधारण विधि सिद्धांत

general norm : साधारण प्रादर्श

general, permanent and inheritable right to the uses of things : वस्तुओं के उपयोग का साधारण, स्थायी और विरासतीय अधिकार

general rule of conduct : आचरण के साधारण नियम

general science of positive law : अधिरचित विधि का साधारण विज्ञान;

प्रतिष्ठापित विधि का साधारण विज्ञान

general term: 1. अनेकव्यापी पद; 2. साधारण पद

general theory of liability : दायित्व का सामान्य सिद्धांत; दायित्व का साधारण सिद्धांत

general will : समष्टि संकल्प

generalisation from practice : व्यवहार से साधारणीकरण; व्यवहार से

generic atribute : जातिगत गुण

generic conception: 1. प्रजातीय; 2. जनक संकल्पना; 3. मूल संकल्पना

generic property : जातिगत गुणधर्म genetic logic : जननिक तर्कशास्त्र genetic method : जर्नानक प्रणाली

genocide : जन संहार genosis : সঙ্গান

genosticism : प्रज्ञानवाद

geographical representation : भौगोलिक प्रतिनिधित्व

geopolitics : भूराजनीति

ginger group : उत्तेजक वृंद, जिंजर युप

goal : ध्येय, लक्ष्य, इष्ट golden rule : म्वर्णिम नियम good : शुभ, श्रेय, पुरूषार्थ

good neighbour policy : सत्प्रतिवेशी नीति; अच्छे पड़ौसी जैसी नीति

good offices : सत्प्रयव्ह; सत्प्रयास

government : 1. सरकार; 2. शासन; 3. शासन व्यवस्था

grant : अनुदान

gratuitous hypothesis : अनुपयोगी प्राक्कल्पना

greatest good of greatest number : अधिकतम का अधिकतम कल्याण; अधिकतम का अधिकतम हित; अधिकतम की अधिकतम भलाई; अधिकतम का अधिकतम श्रेय

gross negligence : घोर उपेक्षा

gross utilitarianism : स्थूल उपयोगितावाद; सकर। उपयोगितावाद

ground : अधिष्ठान

grundnorm : मूल प्रादर्श guided democracy : निर्देशित लोकतंत्र guild socialism : श्रेणी समाजवाद guilty mind : आपराधिक मनःस्थिति

gunman law: लाठी का राज

Habitual behaviour : आध्यासिक आचार, आध्यासिक व्यवहार habitual obedience : आध्यासिक अनुपालन; अध्यासवश अनुपालन

happiness : सुख

hard central core of meaning : अर्थ का कठोर केन्द्रीयकार

head of government : शासन-अध्यक्ष; शासनाध्यक्ष head of state : राज्याध्यक्ष; राष्ट्राध्यक्ष; राज्याध्यित hearsay : 1. अनुश्रृति; 2. जनश्रृति; किवदंती

hedonics : सुखशास्त्र hedonism : सुखवाद, प्रेयवाद hedonistic calculus : सुख-कलन

hedonistic utilitarianism : सुखवादी उपयोगिताबाद

høgelianism : हैंगेलवाद høgelian triad : हेंगेलीय त्रिक

hegemony : प्राधान्य

heresy : अपधर्मिता; अपधर्म; अपसिद्धांत

heterodoxy : विपंथिता

heirarchy of judicial precedents : न्यायिक पूर्वनिर्णयों का सोपान क्रम

hierarchy of norms : प्रादर्श सोपान क्रम

hierarchy of ought : कर्तव्यता सोपान; "चाहिए" सोपान

higher norm : उच्चतर प्रादर्श

highest good : निःश्रेयस, परमार्थ, परम पुरुषार्थ historic relativism : ऐतिहासिक सापेक्षवाद

historical determinism : ऐतिहासिक नियतिवाद; ऐतिहासिक नियतत्ववाद

historical explanation : ऐतिहासिक व्याख्या historical jurisprudence : ऐतिहासिक विधि शास्त्र historical materialism : ऐतिहासिक भौतिकवाद historical method : ऐतिहासिक प्रणाली

historical method : ऐतिहासिक प्रणाल historical school : ऐतिहासिक शाखा

historical school of jurisprudence : विधि शास्त्र की ऐतिहासिक शाखा

historicism : इतिहासपरतावाद

history of jurisprudence : विधि शास्त्र का इतिहास

holism : साकल्यवाद

homme moyen : सामान्य मानव homo sapiens : प्राज्ञ मानव

honorific words : सम्पानसूचक शब्द; आदरसूचक शब्द

human law : मानव विधि human right : मानव अधिकार humanism : मानववाद; मानवतावाद humanitarianism : मानवीयतावाद

hypothesis : प्राकल्पन्स

hypothesis, initial : आद्य पृक्रत्पना

hypothetical efficacy : प्राकल्पना प्रभावकारिता

hypothetical imperative : प्राकाल्पनिक समादेश; सापेक्ष समादेश

hypothetical morality : प्राकाल्पनिक नैनिकता hypothetical proposition : प्राकाल्पनिक प्रतिजप्ति lconoclastic : रूढ़िभंजक; मूर्तिभंजक idea : विचार; संप्रत्यय

idea : विचार; सप्रत्यय idea of law : विधिक संप्रत्यय

idea of ought : कर्तव्यता का विचार, कर्तव्यता संप्रत्यय; "है" का विचार; "है"

का संप्रत्यव

idea of possession : कब्बे का संप्रत्यय idea of pure reason : शुद्ध तर्कबुद्धि-संप्रत्यय

idea of sanction : अनुशास्ति का विचार, अनुशास्ति संप्रत्यय

ideal : आदर्श

ideal of reason : तर्कबुद्धि-आदर्श

ideal utilitarianism : आदर्श उपयोगिताबाद

idealism : संप्रत्ययवाद; आदर्शवाद idealization : आदर्शीकरण

identity philosophy : तादात्यवाद; अभेदवाद

ideology : विचारधारा

iff: abbreviated form of "If and only if" यद्येव

ignava ratio : तर्करोधी युक्ति

ill well : विद्वेष

illegitimate hypothesis : अवैध प्राक्रस्पना

illicit generalization : अयुक्त सामान्यीकरण; अयुक्त साधारणीकरण

illogicality : तर्कशृन्यता; तर्कहीनता

illustrative fiction : निदेशक कल्पना: द्रष्टांत स्वरूप कल्पना

immanence : अंतर्वर्तिता immanent activity : अंतर्वर्ती

immaterial thing : अभौतिक वस्तुः तत्वहीन वस्तु

immaterialism : अभौतिकवाद

immediate inference : अव्यवहित अनुमान; अव्यवहित निष्कर्ष; तात्कालिक

निष्कर्षः तात्सणिक निष्कर्ष

immediate intention : तात्कालिक आशय; अव्यवहित आशय

immediate knowledge : अव्यवहित ज्ञान

immediate possession : अञ्चवहित कब्जा; सीघा कब्ज immediate victim : अञ्चवहित विपदग्रस्त; अञ्चवहित आहत

immemorial custom : अतिप्राचीन रूढ़ि immoral custom : अनैतिक रूढ़ि immovable property : स्थावर संपत्ति

immunity : उन्मृदित

immunity from personal harm : वैयक्तिक उपहानि से उन्मुक्ति

immutability : अविकार्यता; अपरिवर्त्यता; कूटस्थता

impeachment : महाभियोग

impeccability : अदोषता; निष्पापता

impenetrability : अभेदाता

imperative : समादेशक; आज्ञार्यक imperfect duty : अपूर्ण কर्तव्य

imperfect right : अपूर्ण अधिकार imperative school : समादेशी शाखा

imperative theory : समादेशक सिद्धांत

imperialism : साम्राज्यवाद

imperfect prescription : अपूर्ण चिरभोग

impersonalism : निर्वेयक्तिकवाद implicit definition : निहित परिभाषा

implication : 1. विवक्षा; 2. आपादन implicit : अंतर्निहित inchoate title : अपूर्ण हक

incidence of possession : कब्जे का आश्रयस्थल ; कब्जे का आसन

inclination : प्रवृत्ति inclusion : समावेश

inconsistencies of possession : कब्जे की असंगतियां

incorporeal ownership : अमूर्त स्वामित्व incorporeal possession : अमूर्त कब्जा incorporeal property : अमूर्त संपत्ति incorporeal right : अमूर्त अधिकार

incorrigible offender : असुधार्य अपुराधी

incrementalism : क्रमिक वृद्धिवाद indemonstrables : अप्रमाणनीय indirect democracy : अत्रत्यक्ष लोकतंत्र indirect intention : परोक्ष आशय

indirect knowledge : असाशात् ज्ञान; अप्रत्यक्ष ज्ञान indirect proof : असाशात् प्रमाण; अप्रत्यक्ष प्रमाण

indisputable factual propositions : अविवाद्य वास्तविक प्रतिज्ञप्ति

individual ethics : व्यष्टि नीति individual ownership : व्यष्टिक स्वामित्व

individualism : व्यष्टिवाद individualist : व्यष्टिवादी

individualistic hedonism : व्यष्टिक सुखवाद induction : 1. प्रवर्तन; प्रेरण; 2. आगम्न; 3. प्रवेशन

inductive definition : आगम्नात्मक परिभाषा

inductive fallacy : आगमन-दोष inductive reasoning : आगमनात्मक तर्क inductive syllogism : आगमनात्मक न्यायबावय industrial democracy : औद्योगिक लोकतंत्र

inequality : असमानता inference : अनुमान; निष्कर्ष

infinite term : 1. अनियत पद; 2. अनिश्चित पद

infinity : अनंतता, आनंत्य

informality of agreement : करार की अप्ररूपिकता

infrastructure : आधारिक संरचना inherent impression : अन्तर्निहित प्रभाव

inherent vice : 1. अंतर्निहित दुर्गुण; 2. अंतर्निहित त्रुटि

inheritance : विरासत; उत्तराधिकार

initial ought : आरंभिक कर्तव्यता, आरंभिक "चाहिए"

initiative : पहल

innate clumsiness : अंतर्जात भोंडापन inner consciousness : अंतरचेतना innominate obligation : अनामनिर्दिष्ट बाध्यता

inpecunious person : धनहीन व्यक्ति; दिद व्यक्ति; अकिंचन व्यक्ति

inquisitorial process : अनुयोजकीय

in rem : सर्वबंधी

inspired hunches of judicial institution : न्यायिक संस्था की प्रेरित

धारणाएं; न्यायाधीशों की अकस्मात् सूझ

instinctive sense of right : औचित्य का सहज बोध; सहज औक्तिय बोध

institutionalisation : संस्थायन

institutionalised punishments : संस्थापृत दंड institutionalised sanction : संस्थापृत अनुशास्ति

instrument of society : सोसाइटी का साधन; समाज का उपकरण instrumental ought : साधक कर्तव्यता; साधक "जाहिए"

instrumentalism : करणवाद

insufficient evidence : अपर्याप्त साक्ष्य

integration : एक्प्रेकरण

integrative jurisprudence : समाकती विधि शास्त्र

intelligence : बुद्धि

intelligentsia : प्रबुद्धवर्ग; बुद्धिजीवी वर्ग intelligible : बुद्धिगम्य; बोध गम्य

intended consequence : आशयित परिणाम

intention : आशय

intention not identical with desire : आशय और वांख्य समरूप नहीं है intentional wrong : साशय दोष

interaction : अंतःक्रिया interactionism : अनैन्यक्रियावाद

interdependence : अन्योन्याश्रय; परस्पर निर्धरता

interest : हित

interest group : 1. हितबद्ध समूह; हितबद्ध गुट; 2. अधिरूचि समूह

interest of society : समाज का हित; सामाजिक हित

intermediate category : मध्यवर्ती प्रवर्ग

internal aspect of rule-observance : नियम पालन का आंतरिक पक्ष internal conviction of race : मुलवंश; प्रजाति को आंतरिक दृढ विश्वास

internal sanction : आंतरक अनुशास्ति internal sense : अंतःकरण, आंतर इंद्रिय international law : अंतरराष्ट्रीय विधि internationalism: 1. अंतरराष्ट्रीयता; 2. अंतरराष्ट्रीयतावाद

interpretation : निर्वचन intervention : हस्तक्षेप

intrinsic interest : आंतर रूचि; आंतर हित; अंतर्निहित हित

intrinsic value : अंतर्निहित मूल्य; अंतर्निहित आस्था

intuition : अंतः স্ব্রা

intuitive induction : अंतःप्रज्ञ आगमन inverse : प्रतिलोभी, व्युक्तभी; विपरिवर्तित

inverse deductive method : प्रतिलोम निगमन प्रणाली

inverse inference : प्रतिलोम अनुमान

investigation : अन्वेषण

investitive fact : विनिधानकारी तथ्य; विनिधायक तथ्य investive operation : विनिधायी संक्रिया; विनिधायी क्रिया

invincible ignorance of law : विधि की अदम्य अनिभज्ञता

involuntary Act : अखैच्छिक कार्य

involuntary ideas : अनैच्छिक विचार; अनैच्छिक संप्रत्यय iron law of oligarchy : अल्पतंत्र का लौह नियम

irrational: युक्ति विरुद्ध; विवेक हीन; तर्क विरुद्ध; तर्क बृद्धि विरुद्ध;

irrationalism: 1. अतार्किकता; अविवेकत्व; 2. अतर्कबृद्धिवाद

irrelevant accident : विसंगत संयोग

irreligion : नास्तिकता ; अधर्म

'is' : अस्ति, ''है''

is judgment : अस्ति निर्णय; ''है'' निर्णय isolationism : पार्थक्यवाद; विविक्तवाद

Jingoism : 1. युवुत्सावाद; जिंगोबाद; 2. उद्धत राष्ट्रवाद judge made law : न्यायाधीश निर्मित विधि judgment of court : न्यायालय का निर्णय judicial acceptance : न्यायिक स्वीकृति judicial behaviouralism : न्यायिक व्यवहारवाद judicial cognisance : न्यायिक संज्ञान judicial comity : न्यायिक सीहार्द judicial decision : न्यायिक विनिश्चय judicial dicta : न्यायिक अध्यक्ति; न्यायोक्ति judicial duel : न्यायिक द्वन्द्व judicial evidence : न्यायिक साक्ष्य judicial law: न्यायिक विधि, न्यायालय निर्मित विधि; निर्णयज विधि judicial method : न्यायिक पद्धति; न्यायिक प्रणाली judicial possession : বিधিক কত্যা judicial precedents : न्यायिक पूर्व निर्णय judicial prejudice : न्यायिक पूर्वग्रह judicial relief : न्यायिक अनुतोब judicial review : त्यायिक पुनर्विलोकन judicia: y : न्यायपालिका junta : जंटा

jural personality : विधि दार्शनिक व्यक्तिस्व
jural postulate : विधिदर्शी मान्यता
jural relation : विधि दार्शनिक संबंध
juridical personality : विधिक व्यक्ति
jurimetrics : विधिमापिकी; विधिमिति
jurisprudence : विधि शास्त्र
jurisprudence of concepts : संकल्पना-विधि शास्त्र
jurisprudential inquiry : विधिशास्त्रीय जांच; विधिशास्त्रीय अन्वेषण
juristic person : विधिक व्यक्ति
jury : जूरी
jus politicum : राज्य विधि
just : न्यायसंगत
just, right and reasonable : न्यायसंगत, ऋजु और युक्तयुक्त
just system of law : विधि का न्यायसंगत तंत्र; न्याययुक्त तंत्र
iustifiable : न्यायनिर्णय: न्यायय; न्यायल के विचार योग्य: जिसका औष्तिव्य

justify on rational grounds : युक्तिसंगत आधार पर न्यायोचित उहराना

jural concept : विधिदर्शी संकल्पना jural contradictions : विधिदर्शी विपरीतता

jural ethics : विधिदर्शी नीति शास्त्र

सिद्ध किया जा सकता है

Kantianism : कान्टवाद kind : 1. वर्ग; 2. जाति

kingdom of ends : साध्यलोक, साध्यजगत

knowledge : ज्ञान

kratocracy: बलवततंत्र, शक्तितंत्र

T labour : 郊中

laissez-faire : अहस्तक्षेप; अबन्ध

latent intention : अप्रकट आराय; अञ्चक्त आराय law actually ordained : वस्तुतः आदेशित विधि

law merchant : বাদক্ বিঘি law observance : বিঘি पালন law of God : ইম্বর্থিয বিঘি law of nations : সংবংগ্রেপুথ বিঘি law of nature : নিমৰ্শ বিঘি

law of miniverse : सृष्टि का नियम; उत्पत्ति का नियम law properly so called : सही अर्थ में विधि

law set by God : ईश्वर निर्मित विधि

lawful possession : विधि सम्मत कब्जा; विधिमान्य कब्जा; विधि संगत कब्जा

lawlessness : अगजकता; अव्यवस्था; विधिशून्यता laws by analogy : नाम मात्र की विधि

laws by metaphor : लाक्षणिक रूप से विधि; लाक्षणिक विधि

laws improperly to called : गलत अर्थ में विधि leadership principle : नेतृत्व सिद्धांत; नायकत्व सिद्धांत

lease : पट्टा leftist : वामपंथी

legal antinomy : विधिक विप्रतिवेध; विधिक पारस्परिक विरोध

legal category : विधिक प्रवर्ग; विधिक कोटि legal concept : विधिक संकल्पना legal correlatives : विधिक सहसंबंधी

legal correlatives : বিঘিক ন্যান্ত legal custom : বিঘিক ক্রি legal duty : বিঘিক কর্মব্য

legal entity : विधिक अस्तित्व; विधिक सत्ता; विधिक इकाई

legal estate : विधिक संपदा legal ethics : विधिक नीति शास्त्र legal fiction : विधिक कल्पना

legal fundamentalism : विधिक मूल तत्ववाद

legal justice : বিધিক ন্যায legal liability : বিધিক বায়েল legal nihilism : বিધিক নাম্নিবাহ legal obligation : বিধিক ৰাখ্যনা

legal order : विधिक क्रम; विधिक व्यवस्था; विधिक तंत्र legal ought : विधिक कर्तव्यता; विधिक ''चाहिए''

legal ought : विधिक कतव्यता; विधिक legal ownership : विधिक खामित्व

legal person : विधिक व्यक्ति legal personality : विधिक व्यक्तित्व

legal phenomena: 1. विधिक घटना; 2. विधि प्रपंच

legal philosophy : विधिक दर्शन; विधि दर्शन; विधि मीमांसा legal possession : विधिक कब्जा

legal possession: ।वाधक कब्जा
legal realism: विधिक यथार्थवाद; विधिक वास्तववाद
legal realist: विधिक यथार्थवादी; विधिक वास्तववादी
legal right: विधिक अधिकार; वैध अधिकार

legal status : विधिक रास्थिति; विधिक हैसियत

legal theory : विधिक सिद्धांत; विधि का सैद्धांतिक विवेचन

legal usage : विधिक प्रथा legal wrong : विधिक दोष legalism : विधि चक्र; विधि व्यृह

legally binding force : विधिक रूप से बाध्यकारी बल; विधितः आबद्धकर

बल

legally obligatory conduct : वैध रूप से बाध्यकारी आचरण

legislation : বিষান; বিষি নির্দাण legislative acceptance : বিষাবী स्বীকृति legislature : বিষানম্ভল; বিষাবিকা legitimacy : 1. বীষतা; 2. ঘর্মজন

lex scripta : লিজিব বিঘি lex non scripta : अलिজिব বিঘি

lexical definition : कोशीय परिभाषा; शाब्दिक परिभाषा

liberal : उदारवादी; उदार

liberal democracy : उदार लोकतंत्र liberalism : उदारवाद: उदारतावाद liberation : मृक्ति; मोक्ष

liberatarianism : विम्बितवाद; स्वैरितावाद; स्वेच्छातंत्रवाद

liberty : स्वातंत्र्य; स्वतंत्रता; मुक्तता

lience : धारणाधिकारी

limited monarchy : मर्यादित राजतंत्र literal interpretation : अक्षरशः निर्वचन

literal rule : शाब्दिक नियम

living contact with the justice of the matter : मामले के न्याय से

living contact with the reason of the matter : मामले की युक्तियुक्तता

से प्रत्यक्ष संपर्क; मामले के तर्क से प्रत्यक्ष संपर्क lobbying: लॉबी-प्रचार; गोष्ठीकक्ष प्रचार

local custom : स्थानीय रूढि

local government : स्थानीय सरकार, स्थानीय शासन

logic: तर्क; तर्कशास्त्र

logical definition : নার্কিক परিभाषा logical division : নার্কিক বিশাতান

logical harmony : तार्किक संगति; तार्किक सामंजस्य

logical part of the very notion of law : विधि की धारणा का तर्कसम्पत

भाग; विधि की धारणा का तर्कसंगत भाग logical positivism : तार्किक प्रत्यक्षवाद

logical proposition : तार्किक प्रस्थापना; तार्किक प्रतिज्ञप्ति

logical self consistancy : तार्किक अंतसैगति

logically defective : तार्किक रूप से त्रुटिपूर्ण; तार्किक रूप से त्रुटियुक्त

logically necessary : तार्किक रूप से आवश्यक

love : प्रेम

Macrocosm : विराट विश्व magna carta : मेप्राकार्टी major discrepancies in sentencing : दंडादेश देने में मुख्य विसंगतियां; दंहादेश देने में मुख्य असंगतियां majority : बह्मत; बह्संख्यक malevolence : चृणा malice : विदेष: दर्भाव malice aforethought : पूर्व विचारित विदेख malicious damage : विद्रेषपूर्ण नुकसान malicious homicide : विद्वेषपूर्ण मानव वध malicious injury to property : सम्पत्ति को विवेषपूर्ण क्षति man made law : मानव निर्मित विधि manners : शिष्ट व्यवहार; शिष्टाचार marginal case : सीमांत मामला martial law : सैनिक विधि military law : सैन्य विधि merchantile law : वाणिज्यिक विधि marxism : मार्क्सवाद marxist theory : मार्क्सवादी सिद्धांत mass media : जन संपर्क साधन; जन संपर्क माध्यम metaphysical theory: तात्विक सिद्धांत, तत्वमीमांसा material aspect of justice : न्याय का तात्विक पहलु; न्याय का तात्विक material cause : उपादान-कारण material source of law : विधि का तात्विक स्रोत material things : भौतिक वस्तुएं; भौतिक चीज materialism : भौतिकवाद; भौतिकवादी सिद्धांत materialistic realism : भौतिक वास्तववाद: यथार्थवाट materialistic theory : भौतिकवादी सिद्धांत; भौतिक सिद्धांत matter: 1. भौतिक द्रव्य; पुद्गल; 2. उपादान; वस्तु matter of speculation : अटकल का विषय matters of right and judicial discretion : अधिकार और न्यायिक विवेक के मामले; अधिकार और न्यायिक विवेक के विषय mature law : परिपक्व विधि maximise the fulfilment of interests : हितों की अधिकतम पूर्ति करना maximum of wants: अधिकतम आवश्यकता; अधिकतम आकांक्षा maximum pleasure : अधिकतम सुख means: साधन measure of discretion : विवेकाधिकार की मात्रा measure of skill : कौशल की मात्रा measurement of human equality : मानवीय समता की माप mechanical type of reasoning : मिक्षका स्थाने मिक्षका; यांत्रिक तर्कना mechanistic theory of the state : राज्य का यंत्रवादी सिद्धांत mediate knowledge : व्यवहित ज्ञान; परोक्ष ज्ञान; अन्याश्रित ज्ञान mediate possession : व्यवहित कब्जा; परतः कब्जा medical jurisprudence : चिकित्सीय विधिशास्त्र

megalomaniac jurisprudence : महत्वान्मादी विधिशास्त्र

mental abnormality: मानसिक अप्रसामान्यता; मानसिक विकार mental attitude of undue indifference: अनुचित उदासीन मानसिक रुख;

metaphysical theory : तत्वमीमांसीय सिद्धांत; तात्विक सिद्धांत

mens rea: आपराधिक मनःस्थिति

meritocracy : योग्यतातंत्र; गुणीतंत्र

metaphysical mist : तात्विक ध्ंध

असम्यक् उदासीन मानसिक अभिवृत्ति

method of elimination : निरसन पद्धति method of residues : अवशेष-प्रणाली methodology : प्रणालीतंत्र; प्रणाली विज्ञान metonymy: लाक्षणिकता microcosm : सूक्ष्मविश्व militarism : सैन्यवाद minimum of friction : न्यूनतम संघर्ष; न्यूनतम घर्षण minimum pain : न्यूनतम दुःख minority: अल्पमत; अल्पसंख्यक mischief rule : रिष्टि का नियम mischievous result : रिष्टिकारी परिणाम mischievous tendencies : रिष्टिकारी प्रवृत्तियां misconstrue: गलत अर्थ लगाना: गलत अर्थान्वयन mistake : भूल mistake of fact : तथ्य की भूल mistake of law : विधि की भूल mixed economy : मिश्रित अर्थव्यवस्था mobocracy : भीड़तंत्र; भीड़शाही model : प्रतिमान; आदर्श modernism : आधृनिकतावाद modernization : आधृनिकीकरण monarchy: एकराष्ट्रता; एकराष्ट्रतंत्र: राजतंत्र monism: एकतत्ववाद: एकत्ववाद: अद्वैतवाद monopoly: एकाधिकार; एकाधिपत्य monopoly capitalism : एकाधिकारी पूंजीवाद moral argument : नीतिपरक युक्ति moral code : नैतिक संहिता; सदाचार संहिता moral duty : नैतिक कर्तव्य moral evil : नैतिक अश्रभ: नैतिक अनिष्ट moral institutions : नैतिक संस्थाएं moral justice : नैतिक न्याय moral law : नैतिक विधि; नैतिक नियम moral liability : नैतिक दायिख moral norms : नैतिक प्रादर्श moral propositions : नैतिक प्रतिक्रिप्तयां: नैतिक प्रस्थापनाएं moral right : नैतिक अधिकार moral sense : नैतिक भावना; नैतिक बोध moral tenets : नैतिक सिद्धांत moral truths : नैतिक सत्य morale : मनोबल morals: 1. सदाचार; नैतिक आचार; 2. नैतिक सिद्धांत morality : नैतिकता; नीति moratorium : अधिस्थगन motive : हेत्क motives for compliance : अनुपालन के लिए हेत् moveable property : जंगम संपत्ति multi-party system : बहदलीय पद्धति; बहदल पद्धति multiple damages : बहुनुकसानी; बहुविध नुकसानी municipal law : राष्ट्रीय विधि; देशीय विधि; स्थानीय विधि mysticism : रहस्यवाद myth: मिथक mythical being : रहस्यमय प्राणी; मिथिकीय प्राणी

metaphysics : तत्वमीमांसा

method of coercion : प्रपोडन की रीति: प्रपोडन का हंग

Nation : বছ nation's genius : বছ সহা; বছ সনিদা; বছু সকৃনি

metion-state : राष्ट्र-राज्य

national conscience : राष्ट्रीय अंतःकरण; राष्ट्रीय चेतना; राष्ट्र-चेतना

national equality : नैसर्गिक समता national force : राष्ट्रीय बल; राष्ट्र बल national government : राष्ट्रीय सरकार

national socialism : राष्ट्रीय समाजवाद; नात्सीवाद

national socialist theory of law : एष्ट्रीय समाजवादी विधि सिदांत

nationality: यष्टिकता nationalism : राष्ट्रवाद; राष्ट्रीयता nationalization : राष्ट्रीयकरण netivism : सहजज्ञानवाद: प्रकृतज्ञानवाद natural equality : नैसर्गिक समता natural justice : नैसर्गिक न्याय

natural law : नैसर्गिक विधि natural law discoverable by reason : तर्क द्वारा क्रेय नैसर्गिक विधि

natural law of content : अंतर्वस्तु संबंधी नैसर्गिक विधि natural law of method : साधन संबंधी नैसर्गिक विधि natural law postulates : नैसर्गिक विधिगत मान्यता natural law reasoning : नैसर्गिक विधि तर्कना

natural law with a variable content : परिवर्ती अंतर्वस्तु वाली नैसर्गिक

विधि; सापेक्ष अंतर्वस्तु वाली नैसर्गिक विधि natural natural law : प्राकृत नैसर्गिक विधि natural person : प्राकृत व्यक्ति

nstural philosophy : निसर्गात्मक दर्शन

natural realism : नैसर्गिक यथार्थवाद; नैसर्गिक वास्तव वाद

natural right : नैसर्गिक अधिकार natural sanction : नैसर्गिक अनुशास्ति matural science : प्राकृतिक विज्ञान; प्रकृति विज्ञान

naturalistic ethics : प्रकृतिवादी नीतिशास्त्र

naturalization : देशीयकरण naturism: 1. प्रकृति-पूजा; 2. प्रकृतिदेवकाद needs and wants : आवश्यकताएं और आकांक्षाएं negative duty : निषेधात्मक कर्तव्य; निषेधक कर्तव्य

negative definition : निवेधात्मक परिभाषा negative liberty : नकारात्मक स्वतंत्रता

negative or extinctive prescription : नकारात्मक या निर्वापक चिरभोग

negative proposition : नकारात्मक प्रतिप्रप्ति; निवेधक प्रतिप्रप्ति

negative right : निवेधात्मक अधिकार; निवेधकारी अधिकार: नकारात्मक अधिकार

negative term: 1. अभावात्मक पंद; 2. नकारात्मक पद

negligence : उपेक्स

negligent offences : उपेक्षाजन्य अपराध neo-colonialism : नव उपनिवेशवाद

neo-positive law : नव मानव स्थापित विधि; नव प्रत्यक्ष विधि; नव अधिरिधत

neo-positivism : नवप्रत्यक्षवाद

neo-realism : नव वास्तववाद; नव यथार्थवाद

nepotism : भाई-मतीजावाद neutrality : तटस्थता

new deal : नई आर्थिक नीति; नई व्यवस्था, न्यू हील

new right : नव दक्षिणपंथ; नव दक्षिण पक्ष

nihilism : नास्तिवाद

nihil ex nihilo : नासत्ः किंचित्; नाषायो विद्यते सतः nihilism : 1. नास्तिवाद; शून्यवाद; 2. विनाशवाद; विध्वंसवाद

no-duty : नाकर्तव्य no-evidence : असाक्य

no right : नाधिकार; शून्य अधिकार

nobility : अभिजात वर्ग

nominal definition : शाब्दिक परिभाषा: नाममात्र परिभाषा

non contending subjects : अप्रतिद्वंदी विषय non-correlative duty : असहसंबद्ध कर्तव्य non legal concept : विधितर संकल्पना

non-legal rights : अविधिक अधिकार; विधितर अधिकार normative jurisprudence : प्रादर्शक विधिशास्त्र normative legal theory : प्रादर्शक विधिक सिद्धान

normative science : प्रादर्शक विज्ञान normative theory : प्रादर्शक सिद्धांत

norms: प्रादर्श notion : धारणा

notion of a system of rules : नियम-तंत्र की धारणा

notion of command : समादेश की धारणा

notion of function : कार्य बोध

novel point : नयीन प्रश्न; नृतन प्रश्न; सद्यःजात प्रश्न nuclear umbrella : परमाणुवीय संरक्षण; न्यूक्सीय छत्र

non-alignment : गृट निरपेक्षता

Obiter dicta : इतरोक्ति object : उद्देश्य

objective : वस्तुपरक; वस्तुनिष्ठ: विषयनिष्ठ objective ethics : वस्तुपरक नीति objective idealism : विषयनिष्ठ प्रत्ययवाद objective reality : वस्तुनिष्ठ वास्तविकता objective semblance : वस्तृनिष्ठ रूपाभास

objective theory of negligence : उपेक्षा का वस्त्रनिष्ठ सिद्धात; उपेक्षा का

वस्तुपरक सिद्धांत

objectively wrongful : वस्तुपरक रूप से दोषपूर्ण

objectivism : विषयनिष्ठवाद, बाह्यार्थवाद

objectivity : वस्तुपरकता

obligation: 1. बाध्यता; 2. आबंध

obligatoriness : बाध्यकारिता

obscure definition : अस्पष्ट परिभाषा

obscurantism : अज्ञानवाद: दक्कियानुसी, पोंगापेथ

occasionalism : प्रसगवाद occultism : गुह्यविद्या; तंत्रमंत्रवाद

occupant : अधिभोगी oligarchy : अल्पतंत्र

ombudsman : आम्बड्समैन; लोक आयुक्त; लोकपाल

ontology : सत्तामीमांसा

open texture of ordinary language : सामान्य भाषा का विज्ञ गठन

opinion : मत; यय opposites : विलोम: विरुद्ध

opposition : 1. विरोध; 2. विपक्ष

optional character : वैकल्पिक गुण; वैकल्पिक लक्षण

ordinance : अध्यादेश

ordinance of reason: विवेक विधान; तर्कोदिष्ट विधान; विवेक अध्यादेश organic body of principle : जैव सिद्धांत निकाय; जैव सिद्धांत संहिता, जैव

orientation: 1. अभिविन्यास: 2. अनुकूलन original right : मृल अधिकार; आद्य अधिकार

original title : मूल हक: आद्य हक ostensible object : प्रकट वस्तुः निर्दिष्ट वस्त ought : कर्तव्यता; "चाहिए"; "होना चाहिए"

ought judgement : कर्तव्यता निर्णय; "चाहिए" निर्णय: "होना चाहिए" निर्णय ought proposition : कर्तव्यता प्रस्थापना; "चाहिए" प्रस्थापना; "होना चाहिए"

outrageous conduct : 1. निर्लज आचरण; 2. क्रूर आचरण; 3. दारूण

आचरणः ४. विकट अन्चरण overlordship : अधिपतित्व

ownerless right : अखाँमक अधिकार

P Pacificism : शांतिवाद; युद्ध विरोधिता pacta sunt servanda : संविदा अवश्यम पालनीया; संविदा सर्वथा paganism : पैगनमत; पैगनवाद pain : दुःख pain perception : पीड़ा रत्यक्षण; पीड़ा प्रत्यक्षज्ञान paradigm : रूप तालिका; रूपावली parliamentarian : 1. संसद्ज्ञ; 2. संसद् सदस्य parliamentary government : संसदीय सरकार; संसदीय शासन participatory democracy : सहभाग मूलक लोकतंत्र particular : विशेष particular custom : বিসিষ্ট করি particular justice : विशिष्ट न्याय partyless democracy : दलविहीन लोकतंत्र passive empiricism : निष्क्रिय इंद्रियानुभववाद paternalism : पितृ सत्तावाद; पितृवाद patriarchalism : पितृतंत्रवाद patriotism : देशभक्ति peaceable arbitration or mediation : शांतिमय माध्यस्थम् या मध्यवर्तिता pecuniary compensation : धनीय प्रतिकर pecuniary penalty : धनीय शास्ति pecuniary satisfaction : धनीय तुष्टि; धन-संबंधी तुष्टि penal action : दांडिक कार्रवाई penal discipline : दांडिक अनुशासन; दांडिक विद्या penal liability : शास्तिक दायित्व penal system : दांडिक तंत्र penitence : परिताप peoples democracy: जनवादी लोकतंत्र; लोक जनतंत्र perception : 1. बोध; 2. प्रत्यक्षण; प्रत्यक्षज्ञान peremptory principle : अनिवार्य सिद्धांत; बाध्यकारी सिद्धांत; पालनीय सिद्धांत perfect duty : पूर्ण कर्तव्य perfect prescription : संपूर्ण चिरभोग perfect right : पूर्ण अधिकार perfectionism : पूर्णतावाद perishable and transient : विनश्वर और अस्थायी person of incidence : धारक व्यक्ति; ग्रहणकर्ता व्यक्ति; आश्रय person of inherence : अंतर्निधान वाला व्यक्ति; अधिष्ठित व्यक्ति personal capacity : वैयक्तिक सामर्थ्य personal custom : वैयक्तिक रूढि personal disability : वैयक्तिक निर्योग्यता personal duty : वैयक्तिक कर्तव्य personal evidence : वैयक्तिक साक्ष्य personal idealism : वैयक्तिक प्रत्ययवाद; वैयक्तिक आदर्शवाद personal identity : वैयक्तिक पहचान; वैयक्तिक अस्मिता personal incapacity : वैयक्तिक असमर्थता personal liability : व्यक्तिगत दायित्व personal property : वैयक्तिक संपत्ति personal right : वैयक्तिक अधिकार persuasive : प्रवर्तक persuasive definition : अनुध्येय परिभाषा persuasive precedents : अनुध्येय पूर्व निर्णय pessimism : निराशावाद petitio principii : आत्माश्रय-दोष phenomenalism : संवृतिवाद; दृश्यप्रपंचवाद phenomenon : घटना; संवृति philosopher of science : विज्ञान दार्शनिक philosophical behaviourism : दार्शनिक व्यवहारवाद philosophical jurisprudence: दार्शनिक विधिशास्त्र philosophical perplexities : दार्शनिक संदिग्धताएं; दार्शनिक उलझनें philosophy : दर्शन philosophy of education : शिक्षा मीमांसा; शिक्षा दर्शन philosophy of history: इतिहास मीमांसा, इतिहास दर्शन philosophy of law : विधि का दर्शन

philosophy of religion : धर्म मीमांसा, धर्म दर्शन philosophy of science : विज्ञान मीमांसा; विज्ञान दर्शन physical custody : वस्तुगत अभिरक्षा; कायिक अभिरक्षां physical dealing : वस्तु व्यवहार physical possession : मौतिक कळा; कायिक कळा physical restraint : शारीरिक अवरोध pilferage : मृषण plagiarism : बौद्धिक चोरी pleasure : सुख plebiscite : जनमत संग्रह plenary legislation : सर्वागीण विधान plenary sovereignty : परिभित प्रभुता; परिभित संप्रभुता pluralism : बहलवाद plutocracy: कुबेरतंत्र; धनिकतंत्र pocket veto : जेबी वीटो points of law: विधिक प्रश्न points of substance : सार बिन्दु police power : पुलिस शिक्त. police state : पुलिस राज political equality : राजनीतिक समता political inferior : राजतंत्रीय अवर political philosophy : राजनीतिमीमांसा; राजनीति-दर्शन political right : राजनीतिक अधिकार political superior : राजतंत्रीय प्रवर polity: 1. राज्य-व्यवस्था; 2. राज्य polyarchy : बहुलतंत्र polycentrism : बहुकेंद्रवाद popular explanation : प्रचलित व्याख्या; लोक व्याख्या; popular sovereignty : लोक संप्रभुता positive duty: सकारात्मक कर्तव्य; अधिरचित कर्तव्य positive ethics : सद्प्राही नीतिशास्त्र positive law : अधिरचित विधि; प्रतिष्ठापित विधि positive liberty : सकारत्मक खतंत्रता positive morality : प्रतिष्ठापित नैतिकता positive natural law : प्रत्यक्षवादी नैसर्गिक विधि; अधिरचित नैसर्गिक विधि; प्रतिष्ठित नैसर्गिक विधि positive or acquisitive prescription : निश्चायक या अर्जनशील चिरभोग; निश्चायक या अर्जक चिरधोग positive right : निश्चायक अधिकार; अधिरचित अधिकार; सकारात्मक अधिकार positive science : वस्तुपरक विज्ञान positivism : प्रत्यक्षवाद; अधिरचनावाद positivist : प्रत्यक्षवादी; अधिरचनावादी positivist theory : प्रत्यक्षवादी सिद्धांत; अधिरचनावादी सिद्धांत possession in fact : वस्तुतः कब्जा; तथ्यतः कब्जा possession is nine points in law : कब्जेदार विधि की दृष्टि में महाबली होता है; कब्जेदार महाबली possession of a right : अधिकार पर कब्जा होना possessory interdicts : कब्जा जन्य प्रत्यादेश; कब्जा प्रत्यादेश possessory liens : कब्जा जन्य धारणाधिकार; कब्जा-धारणाधिकार possessory owner : कब्जा जन्य स्वामी possessory ownership : कब्जा जन्य स्वामित्व possessory remedies : कब्जा जन्य उपचार possessory rights : कब्जा जन्य अधिकार post hoc ergo propter hoc : यदेवपूर्व तत्कारणम् postulate : मान्यता; स्थापनाएं; अध्युपगम; आधार तत्व potential offenders : संभावी अपराधी power : शक्ति practical consequence : व्यावहारिक परिणाम practical reason : व्यावहारिक तर्क बुद्धि practice: लोकाचार; परिपाटी practice as a justifying factor : न्यायोचित घटक के रूप में परिपाटी pragmatism : अर्थक्रियावाद preappointed evidence : पूर्व नियत साक्ष्य precedent : पूर्व निर्णय; पूर्व न्याय; पूर्वदृष्टांत

precedents 'sub-silentio' : अविचारित पूर्व निर्णय; अध्यात पूर्व निर्णय

precept : प्रादेश

prejudice : प्रतिकूल प्रभाव; पूर्वग्रह pre legal concept : पूर्व विधिक संकल्पना

premeditation : पूर्वचितन premise : आधारिका pre-philosophy : प्राग्दर्शन prescription : चिरभोग prescriptive : विहितकारी

prescriptive right : चिरभोगाधिकार

presidential government : राष्ट्रपतिक सरकार; राष्ट्रपतिक शासन

presumptive facts : उपधारणात्मक तथ्य presumptive proof : उपधारणात्मक सब्त preventive measure : निवारक उपाय preventive punishment : निवारक दंड preventive theory : निवारणवादी सिद्धांत primary duty : प्राथमिक कर्तव्य primary evidence : प्राथमिक साक्ष्य primary fact : मुख्य तथ्य; प्राथमिक तथ्य

primary function of punishment : दंड की प्राथमिक भूमिका; दंड का

मुख्य कार्य

primary right : प्राथमिक अधिकारी

primary rules : आद्य नियम; प्राथमिक नियम

prime matter : आद्य पदार्थ prime mover : आद्य चालक

primitive communion : आदिम साम्यवाद primitive law ; आदिम; आद्य विधि premitive proposition: সাহা সনির্রাদিন

principal fact: मुख्य तथ्य principal right: मुख्य अधिकार

principle: सिद्धांत

principle of benevolance: परोपकार का सिद्धांत

principle of right: अधिकार का सिद्धांत

principle of right and wrong: सद् असद् विवेक सिद्धांत, उचित अनुचित

principle of the levers of social motion: सामाजिक गति उत्तोलक सिद्धांत

principle of utility: उपयोगिता का सिद्धांत principles of participation: सहभागिता का सिद्धांत principles of respect: सम्मान का सिद्धांत private international law: प्राइवेट अंतरराष्ट्रीय विधि

private law: प्राइवेट विधि; व्यक्तिक विधि private ownership: प्राइवेट स्वामित्व private property: प्राइवेट संपत्ति private remedies: प्राइवेट उपचार private right: प्राइवेट अधिकार

probabilism: अधिसंभाव्यतावाद probability: अधिसंभाव्यता procedural law: प्रक्रिया विधि

proletarian dictatorship: सर्वहारा अधिनायकवाद

proletarian rule: सर्वहारा शासन

proletariat : सर्वहारा property: गुणधर्म

proportional representation: आनुपातिक प्रतिनिधित्व

proposition: प्रतिज्ञप्ति; प्रस्थापना

propositions of fact: तथ्य की प्रस्थापनाएं proprietary disability: सांपत्तिक निर्योग्यता proprietary duty: सांपत्तिक कर्तव्य proprietary remedies: सांपत्तिक उपचार proprietary right: सांपत्तिक अधिकार

proprio vigore: स्वयमेव, स्वतः; स्वप्रभावेन; स्वबल से

pros and cons of condification: संहिताकरण का पक्ष और विपक्ष

protectionism: संरक्षणवाद provisional title: अनंतिम हक prudential foresight: प्रज्ञावान; पूर्वदृष्टि

public good: लोक हित public interest: लोकहित

public international law: लोक अंतरराष्ट्रीय विधि

public law: लोक विधि; सार्वजनिक विधि public opinion: लोकमत; जनमत public ownership: लोक स्वामित्व public policy: लोक नीति public purpose: लोक प्रयोजन

public right: लोक अधिकार

public rights vested in the community: समुदाय में निहित लोक अधिकार

public utilities: लोकोपयोगी सेवाएं; लोकोपयोगिता

public welfare: लोक कल्याण publicist: अंतरराष्ट्रीय विधिवेत्ता; प्रचारक punitive damages: दंडरूप नुकसानी pure reason: शुद्ध तर्कबुद्धि; शुद्ध बुद्धि

pure science of law: शुद्ध विधि विज्ञान; विधि का शुद्ध विज्ञान

pure theory: शृद्ध विज्ञानवादी सिद्धांत

purely intellectual process: शुद्ध बौद्धिक प्रक्रिया

purge: दल शोधन

puritanism: शुद्धाचारवाद; प्यूरिटनवाद

purpose: प्रयोजन

purpose of incorporation: निगमन का प्रयोजन

purpose of law: विधि का प्रयोजन

pursuasive: अनुध्येय

Quality गुण
quantity परिमाण; मात्रा
question of fact contrasted with a question of opinion: तथ्य के प्रश्न
से राय के प्रश्न का व्यक्तिक; तथ्य के प्रश्न से राय के प्रश्न को वैपरीत्य; तथ्य के
प्रश्न से राय के प्रश्न का वैपय्य

quibbling: वाक्छल

quintessence: 1. सारतत्व; 2. पंचमतत्व

Race : प्रजाति; मूलवंश racial principle : मूलवंशीय सिद्धात; प्रजातीय सिद्धात racial theory of law : मूलवंशीय विधि सिद्धांत; प्रजातीय विधि सिद्धांत racialism/racism: प्रजातीयता; प्रजातिवाद radicalism : उत्कटवाद ; आमूल ्परिवर्तनवाद raison d'etre : अस्तित्वकारण / औचित्य random sample : यादच्दिक नम्ना rapport : सामरस्य ratio decidendi : विनिश्चय आधार ratiocination : तर्कना rational: युक्तिसंगत; तर्काश्रित; तर्कसंगत; तर्कसिद्ध; बुद्धिमूलक; तर्कमूलक rational basis of the doctrine : सिद्धांत का युक्तिसंगत आधार rational expectations : युक्तिसंगत प्रत्याशाएं rational utilitarianism : तर्कमुद्धिवादी उपयोगितावाद rationalise the law : विधि की युक्तिसंगत बनाना rationalism : बृद्धिवाद ; तर्कबृद्धिवाद rationalist : तर्कवादी rationality : बौद्धिकता rationality of law : विधि की तर्कसंगति reaction : प्रतिक्रिया reactionary : प्रतिक्रियावादी real: यथार्थ real and present ownership : वास्तविक और वर्तमान स्वामित्व real definition : वास्तविक परिभावा real evidence : वास्तविक साक्ष्य real person : वास्तविक व्यक्ति real property : पूर्ण स्वामिक स्थावर संपत्ति real realism : वास्तविक यथार्थवाद; सही वास्तववाद realism : यथार्थवाद; वास्तववाद realist school : वास्तववादी; यथार्थवादी realistic idealism : वास्तववादी संप्रत्ययवाद; यथार्थवादी संप्रत्ययवाद realist : यथार्थवादी; वास्तववादी reality: यथार्थवादी; वास्तविकता realization : उपलब्धि; प्राप्ति; सिद्धि; अनुभूति realm of end : साध्य जगत reason: तर्क; बुद्धि; हेतु reason and conscience of the court : न्यायालय का तर्क और विवेक reasonable : युक्तयुक्त reasoning: तर्क; तर्कना reason of divine wisdom : दैवी प्रज्ञान का कारण reasonable man : युक्तियुक्त मानव; युक्तियुक्त मनुष्य reasons of deterrence : भयोपरित के कारण; भय का कारण rebus sic stantibus : तदवस्था सिद्धांत rebuttable presumption : खंड्य उपघारणा, खंडनीय उपधारणा recalcitrant minority : दुर्दम्य अल्पसंख्यक वर्ग recall : प्रत्याह्वान; वापस बुलाना reckless wrong : दुःसाहसी दोष recklessness : उतावलापन recklessness or negligence : उतावलापन या उपेक्षा redemption : उद्धार reductio ad absurdum : प्रमाणबाधितार्थ प्रसंग; प्रसंगापति; व्याघात प्रदर्शन; असंगति प्रदर्शन reductio ad impossible : असंभवापति redundant definition : व्यर्थ परिभाषा; व्यतिरिक्त परिभाषा; शब्दाडंबरीय

परिभाषा

referend : निर्देशक referent : निर्देश्य

refined utilitarianism : परिष्कृत उपयोगितावाद

reformation : धर्म सुधार; धर्म सुधार आंदोलन

regionalism : क्षेत्रीयता; क्षेत्रवाद; प्रादेशिता; प्रदेशवाद

reformative theory of punishment : सुधारपरक दण्ड सिद्धांत

regulations analogus to basic rules : आधारी नियमों के सदश विनियम

reformative theory : सुधारपरक सिद्धांत

regulative science : नियामक विज्ञान

reflection: 1. मनन; 2.अनुचितन

relative duty: सापेक्ष कर्तव्य relative positivism : सापेक्ष प्रत्यक्षवाद, सापेक्ष अधिरचनावाद relative possession : सापेक्ष कब्जा relative right: 1. अपने-अपने अधिकार; 2. सापेक्ष अधिकार relative term : सापेक्ष पद relative value : सापेक्ष मृत्य relativism : सापेक्षवाद release : निर्मुक्ति religion : 1. धर्म ; पंथ ; सम्प्रदाय ; 2. धर्मशास्त्र religious sanction : धार्मिक अनुशास्ति remedial liability : उपचारी दायित्व remorse: अनुताप renaissance: पुनर्जागरण; नवजागरण; रिनेसां reparation for wrongdoing : दोषपूर्ण कार्य के लिए हानिपूर्ति repentence : पश्चाताप representative democracy : प्रतिनिधिक लोकतंत्र republic : गणराज्य; गणतंत्र republicanism : गणतंत्रवाद repugnant to right and reason : औवित्य और तर्क के विरुद्ध requirement of fault : कसूर की अपेक्षा reservation of mediate possession : व्यवहित कळने का आरक्षण residual powers : अवशिष्ट शक्ति residual right: अवशिष्ट अधिकार residuary power : अवशिष्ट शक्ति residuary use : अवशिष्ट उपयोग res judicata : प्राङ् न्याय; पूर्वन्याय respondent superior : 1. वरिष्ठ की आज्ञा; 2. वरिष्ठ उत्तरदायी responsibility : उत्तरदायित्व retaliation: प्रतिकार retributive theory : प्रतिकारपरक सिद्धांत retributive theory of punishment : प्रतिकारपरक दण्ड सिद्धांत retributive vengeance : प्रतिकारी प्रतिशोध revenge : प्रतिशोध revisionism : संशोधनवाद ; पुनरावृत्तिवाद revivalism : पुनरुद्धारवृत्ति; पुनरुजीवनवाद; पुनः प्रवर्तनवाद revolution: क्रांति revolutionary socialism : क्रांतिकारी समाजवाद reward: पारितोषिक; पुरस्कार right: 1. अधिकार; 2. ऋत right in personam : व्यक्तिबंधी अधिकार rights in re aliena : परकीय संपत्ति अधिकार; परसंपत्ति अधिकार right in re propria : स्वकीय संपत्ति अधिकार; स्वसंपत्ति अधिकार right in rem : सर्वबंधी अधिकार right in the abstract : कोरा अधिकार; मांग अधिकार; विविक्त अधिकार right of self help: स्वकीय सहायता का अधिकार; स्वतः सहायता का अधिकार right of war: युद्ध का अधिकार right to property : सपत्ति का अधिकार righteousness : नीतिपरायणता rightist : दक्षिणपंथी rigid constitution : अनम्य संविधान, अनमनीय संविधान ritualism : 1. कर्मकांडपरता; 2. कर्मकांडवाद Roman law: रोमन विधि Romantic movement : रूमानी आंदोलन; खच्छंदतावादी आंदोलन romanticism : रूमानीवाद, स्वच्छंदतावाद rough and imperfect generalisation : अधकचरा और साधारणीकरण; अधकचरा और अपूर्ण सामान्यीकरण rule : नियम rule of faith: आस्था-व्यवस्था; आस्था आधार rule of law: विधि का शासन; विधिसम्मत शासन; विधि शासन rule of recognition : अभिज्ञान-नियम; मान्यता नियम rule of right : ऋतजन्य नियम rule skeptics : नियम संशयवादी rules are imperative or prescriptive : नियम आदेशात्मक या विहितकारी

Safeguard : रक्षोपाय; रक्षाकवच; सुरक्षा sanction : 1. अनुशास्ति; 2. मजूरी sanction of physical force : शारीरिक बल की अनुशास्ति sanctioning right : अनुशास्तिक अधिकार sanctionless duty : अनुशास्तिवहीन कर्तव्य satelite country : उपाश्रित देश; अनुगामी देश scepticism (or skepticism) : संशयवाद; संशयधारण scepticism about legal rules : विधिक नियमों के बारे में संशयवाद; विधिक नियमों के बारे में संशयधारणा scholasticism : पांडित्यवाद school: शाखा science of law : विधि विज्ञान science of legislation : विधायन विज्ञान scientific explanation : वैज्ञानिक व्याख्या scientific hypothesis : वैज्ञानिक प्राक्कलप्रा scientific socialism : वैज्ञानिक समाजवाद scientism : विज्ञानपरता secondary duty : द्वितीयिक कर्तव्य; गौण कर्तव्य secondary evidence : द्वितीयिक साक्ष्य secondary fact : 1. गौण तथ्य; 2. द्वितीयिक तथ्य secondary rules : 1. गौण नियम; 2. द्वितीयिक नियम sectarianism : पंथवाद; संप्रदायवाद security : प्रतिभृति security of tenure: 1. सेवाधृति की सुरक्षा; 2. सेवा अवधि की सुरक्षा self: आत्मा; स्व self-determination : आत्म निर्णय; आत्म नियतन self-determinism : आत्म निर्णयवाद self-evidence : स्वतः प्रमाण्य self legitimatising character : स्वऔचित्यसाधक लक्षण self limitation : आत्म मर्यादा self-realization : आत्मोपलब्धि; आत्मसिद्धि self-regarding duty : आत्मलक्षी कर्तव्य; आत्मार्थ कर्तव्य selfish interests : स्वार्थनिष्ठ हित semantic ambiguity : शब्दार्थविषयकसंदिग्धता simple remainder vested in interest : सादा शेष भोग जो हित के रूप में विनिहित हो गया है sense of obligation : बाध्यता बोध sensible : संवेध; समझदार sensibility : संवेदन-शक्ति sensory perception : इंद्रिय प्रत्यक्ष ज्ञान separation of power: शक्ति पार्थक्य; शक्ति पृथकरण serfdom : कृषिदास प्रथा; कृषिदासता series of objects : उद्देश्यावली servient land or tenement : अनुसेवी भूमि या वासगृह servient right : अनुसेवी अधिकार servient owner : अनुसेवी स्वामी servitude : अनुसेवकत्व; अनुसेवाभाविता; अनुसेवाधारी servitude appurtenant : अनुलग्न भोगाधिकार; अनुलग्न सुविधा अधिकार servitude in gross : कुल भोगाधिकार; कुल सुविधा अधिकार set of rules : नियम संवर्ग; नियम समूह; नियमावली similia similibus percipiuntur : सदृश सदृशेण गृह्यते simple agreement : सादा करार simple dilemma : सरल उभयतः पाश sine. quibus non : पुरोभावी आवश्यक शर्त sinecure : दायित्वविहीन पद skepticism : संशयवाद slot machine deductions : स्लाट मशीन निगमन; यांत्रिक निगमन social conduct : सामाजिक आचरण social contract : सामाजिक संविदा social darwinism : सामाजिक डार्विनवाद social democracy : सामाजिक लोकतंत्र social engineering : सामाजिक अभियांत्रिकी; सामाजिक इंजीनियरी social equality : सामाजिक समता

social function of law: विधि की सामाजिक भूमिका; विधि का सामाजिक social justice : सामाजिक न्याय social millieu : सामाजिक परिवेश social order : सामाजिक व्यवस्था; समाज व्यवस्था social phenomena : सामाजिक घटनाएं social sanction : सामाजिक अनुशास्ति social sciences : सामाजिक विज्ञान social solidarity : सामाजिक एकजुटता; सामाजिक एकात्मता socialism : समाजवाद socialist : समाजवादी socialist democracy : समाजवादी लोकतंत्र socialist pattern of society : समाज का समाजवादी रूप sociological approach : समाजिकीय उपागम sociological jurisprudence : समाजशास्त्रीय विधिशास्त्र sociological school : समाजशास्त्रीय शाखा sociologist : समाज - विज्ञानी; समाजशास्त्री sociology : समाज विज्ञान; समाज शास्त्र sociology of law : विधि समाज शास्त्र socratic method : सुकराती प्रणाली soft state : मृद् राज्य sole end of law: विधि का एकमात्र लक्ष्य; विधि का एकमात्र साध्य sole ownership : एकल स्वामित्व solidary obligation : सुसंहत बाध्यता some rules are constitutive : कुछ नियम संघटक होते हैं sophistic : अर्थवितंडा sophistry : वितंडा, कुतर्क sovereign : प्रभुः संप्रभु sovereign command : प्रभु समादेश; संप्रभु समादेश sovereign legislation : प्रभुत्व संपन्न विधान sovereign legislature : प्रभुत्व संपन्न विधान मंडल, प्रभु विधान मंडल; संप्रभु विधान मंडल sovereignty : प्रभुता; संप्रभुता sovereignty consists not in having power but in having authority: प्रभुता शक्ति संपन्नता में नहीं किंतु प्राधिकार संपन्नता में होती है species : रूप; जाति species of evidence : साक्ष्य का प्रकार species of social engineering : सामाजिक इंजीनियरी का रूप specific intent : विनिर्दिष्ट आशय; विशिष्ट आशय specific use : विनिर्दिष्ट उपभोग specific attribute : विनिर्दिष्ट गुण speculative philosophy : परिकल्पनात्मक दर्शन sphere of judicial discretion : न्यायिक विवेक का क्षेत्र; न्यायिक विवेकाधिकार का क्षेत्र spirit : आत्मा; भावना; चित् spirit of the people : जनमानस; जनचेतना; लोकमनोवृत्ति; लोकभावना; जन भावना; लोकचिति spiritualism : 1. अध्यात्मवाद 2. प्रेतवाद spite : द्वेष stability and security : स्थायित्व और सुरक्षा; स्थिरता और सुरक्षा standard : मानक; मानदंड standard of care : देखरेख मानक; सावधानी का मानक standing order : स्थायी आदेश standpoint of man's function : मानवीय कृत्य की दृष्टि से; मानवीय प्रकार्य starting point for reasoning : तर्क-वितेक का प्रारंभिक बिन्दु state capitalism : राज्य पूंजीवाद state socialism : राज्य समाजवाद statement : कथन static body of rules: स्थिर नियम संहिता, स्थिर नियम संकलन status (sum total of a man's personal rights) : प्रास्थिति (किसी व्यक्ति के समस्त व्यक्तिगत अधिकार)

status of the 'ought' in a basic secondary rule : आधारी द्वितीयक नियम में ''कर्तव्यता'' की प्रास्थिति; आधारी द्वितीयक नियम में ''चाहिए'' की प्रास्थिति

status quo : यथापूर्व स्थिति statute law : अधिनियमित विधि statutory duty : कानूनी कर्तव्य statutory law:अधिनियमित विधि statutory obligation:कानूनी बाध्यता; विधिक बाध्यता stealing:चोरी करना sterile controversy:निष्फल विवाद stipulative definition : स्वनिर्मित्त परिभाषा strict duty:कठोर कर्तव्य strict law:दृढ़ विधि; कठोर विधि strict liability:नियत दायित्व; कठोर दायित्व strict logical inference:ठोस तार्किक अनुमान; ठोस तार्किक निष्कर्ष strict logical necessity:विशुद्ध तार्किक आवश्यकता subalternate:उपाश्रित subject : विषय suject matter of permission:अन्ज्ञा का विषय subjective idealism:आत्म निष्ठ प्रत्ययवाद; आत्म निष्ठ आदर्शवाद subjective theory of negligence: उपेक्षा का व्यक्तिनिष्ठ सिद्धांत; उपेक्षा का व्यक्तिपरक सिद्धांत

subordinate legislation : अधीनस्थ विधान

substantive law:मूल विधि; अधिष्ठायी विधि

substantive liberty:सारभृत स्वतंत्रता; तात्विक स्वतंत्रता substitutive sanctioning duty:प्रतिस्थानी अनुशासी कर्तव्य succession : उत्तराधिकार suffrage:मताधिकार summum bonum:निःश्रेयस; परमार्थ, परम पुरुवार्थ, परम शुभ superior jurisdiction:वरिष्ठ अधिकारिता superman : अधिमानव supplementary right:अनुपूरक अधिकार supreme end of law:विधि का परम लक्ष्य; विधि का परम साध्य supreme law maker:सर्वोच्च विधि निर्माता supreme law of the land:देश की सर्वोच्च विधि: देश की सर्वोपिर विधि supreme legislation:सर्वोच्च विधान surrender:अभ्यर्पण suspended sentence:निलंबित दंडादेश suzerainty : अधिराजत्व syllogism: 1. न्यायवाक्य; 2. पंचावयव वाक्य; 3. तर्कवाक्य; 4. तर्कमयी syllogistic:न्यायिकी syndicalism: श्रमसंघवाद सिन्डिकेटवाद synthesis:संश्लेषी स्थापना synthetic philosophy:संश्लेषी दर्शन

synthetic proposition:संश्लेषी प्रतिज्ञप्ति

system of law:विधि-पद्धति; विधि तंत्र

Taboo:1. वर्जन वर्जना; 2. टाबू tabula rasa:रिक्त पहिका

tautology :पुनरुक्ति

technocracy: प्रविधिज्ञ तंत्र

teleological ethic:लक्ष्य सापेक्ष नीति

teleological flavour of natural law thinking:नैसर्गिक विधिक चिंतन की लक्ष्य सापेक्ष संवेदना

teleological idealism:लक्ष्य सापेक्ष आदर्शवाद; लक्ष्य सापेक्ष संप्रत्ययवाद

teleological jurisprudence:्लक्ष्य सापेक्ष विधिशास्त्र

teleological school:लक्ष्य सापेक्ष शाखा

teleology:लक्ष्य सापक्षवाद

temperamental upbringing :स्वभावगत पालन-पोषण; आवेशी पालन-पोषण

temporal approach:ऐहिक उपागम temporary title:अस्थायी हक

tenant for life:आजीवन किराएदार; आजीवन अभिधारी

term:1. अवधि; 2. पद; शब्द

terminal links:अंतिम कड़ी, अंत्य संबंध

terminological uncertainty :शाब्दिक अनिश्चितता

territoriality of law:विधि की क्षेत्रीयता; विधि की क्षेत्र बद्धता

terrorism : आतंकवाद

testamentary succession:वसीयती उत्तराधिकार

testimony :परिसाक्ष्य

the law of status:प्रास्थिति विधि

theft:चोरी

theism : ईश्वरवाद

theocracy:धर्मतंत्र

theologian: धर्मभीमांसक

theology:1. ईश्वरमीमांसा; 2. धर्मशास्त्र

theorem : प्रमेय

theoretical proposition:सैद्धांतिक प्रतिज्ञप्ति; सैद्धांतिक प्रस्थापना

theoretical question:सैदांतिक प्रश्न

theoretically anomalous : सैद्धांतिक रूप से असंगत

theories of punishment : दंड सिद्धांत theorist : सिद्धांतकार, अव्यावहारिक व्यक्ति

theory : सिद्धांत

theory, general : साधारण सिद्धांत theory of knowledge : ज्ञान भीमांसा theory of relativity : सापेक्षिकतावाद

theory of strict liability : कठोर दायित्व का सिद्धांत

theory of things : वस्तु सिद्धांत theosophy : ब्रह्मविद्या; देविवद्या

thesis: 1. स्थापना; 2. शोधप्रबन्ध; 3. पक्ष

third world : तीसरी दुनिया; तृतीय विश्व

thought : 1. विचार; विचारधारा; 2. चिंतन; 3. सिद्धांतवाद

title of the right : अधिकार का हक

tortious liability : अपकृत्य-दायित्व; अपकृत्य जन्य दायित्व; अपकृत्यकर्ता का

दायित्व

totalitarian democracy : सर्वाधिकारी लोकतंत्र

totalitarian dictatorship : सर्वाधिकारी अधिनायकतंत्र / अधिनायकवाद

totalitarianism : सर्वाधिकारवाद

tradition : परंपरा

traditionalism : परंपरावाद traditionalists : परंपरावादी

transcendent : अर्तीद्रिय, अनुभवातीत, लोकातीत; अतीत

transcendental: 1. अनुभवालंबगत; प्रागनुभविक; 2. इंद्रियातीत; लोकातीत;

अतीत

transcendental logic : प्रागनुभविक नर्कशास्त्र

transcendentalism : प्रागनुभविकवाद; अनुभवातीतवाद

transfer of right : अधिकार का अंतरण transitory right : अल्पकालिक अधिकार

transmigration : पुनर्जन्म; जन्मांतर transitory command : अस्थायी समादेश

treaty : संधि

trial by battle : द्वंद्व युद्ध द्वारा निर्णय

tribalism : जनजातिवाद

trinity : त्रयी

trust ownership : न्यास खामित्व

truth: 1. सत्यता; 2. सत्य

truths of logic: 1. तार्किक सत्य; 2. तर्क सिद्ध सत्य

tutelary democracy : संरक्षक लोकतंत्र two-party system : द्विदल पद्धति

tyranny : निरंकुश शासन; अत्याचारी शासन; निरंकुशता; अत्याचार

U libi jus ibi societus : जहां विधि वहां समाज; यत्र यत्र विधि तत्र तत्र समाज

ulterior object : अंतरस्थ उद्देश्य; अंतिम उद्देश्य

ultimate consumer : अंतिम उपभोक्ता

ultimate principle of recognition : मान्यता का अंतिम सिद्धांत

ultimate ratio : अंतिम तर्क

ultimate reality : परमार्थ; परम तत्व; परम सत्ता

ultimate rule : चरम नियम

ultra vires : अधिकारातीत; शक्ति-बाह्य; अधिकार-बाह्य unborn person : अजन्मा व्यक्ति; अजात व्यक्ति unconstrained good pleasure : निर्बाध श्रेयसुख

understanding : बोध; प्रतिपत्ति; समझ undisposed : अव्ययनित; व्ययनशेष

unenforceable duties : अप्रवर्तनीय कर्तव्य unfolding of an idea : विकास: उत्क्रमण

unfortunate juxtaposition : निष्फल सित्रिधि; दखद सित्रिधि; निरर्थ सित्रिधि

unicameral : एक-सदनी

unified dynamic legal system : एकीकृत गतिमान विधिक पद्धति; ऐकिक

गतिशील विधिक पद्धति unilateral act : एकपक्षीय कार्य unilateral act in the law : विधिगत एकपक्षीय कार्य unincorporated association : अनिगमित संगम

unitary government : एकात्मक सरकार; एकात्मक शासन

universal : सामान्य

universal justice : सार्वभौम न्याय; सर्वव्यापी न्याय universal law : सार्वभौम विधि; सर्वव्यापी विधि universal principle : सार्वभौम सिद्धांत; सर्वव्यापी सिद्धांत

universal principle of causation : हेतुक का सार्वभौम सिद्धांत; कार्यकारण का सार्वभौम सिद्धांत; हेतुक का सर्वव्यापी सिद्धांत; कार्यकारण का सर्वव्यापी

सिद्धांत

universal suffrage : सर्वजनीन मताधिकार

universality of operation : संक्रिया की सर्वव्यापकता; प्रयोग की सर्व-

व्यापकता

unjust enrichment : न्यायविरुद्ध समृद्धि unwritten constitution : अलिखित संविधान

usage : प्रथा

uses of incorporation : निगमन का उपयोग

usurpation : हड़पना utilitarianism : उपयोगितावाद

utilitarian theory : उपयोगितावादी सिद्धांत utopian socialism : कल्पनालोकीय समाजवाद Valid and sufficient consideration for consent

valid agreement : विधिमान्य करार

valid proposition : विधिमान्य प्रतिज्ञप्ति; विधिमान्य प्रस्थापना

validity विधिमान्यता

validity of a rule of law: विधि के नियम की विधिमान्यता

valuable consideration : मूल्यवान प्रतिफल valuation of evidence : साक्य का मूल्यांकन

value : मूल्य; आस्था

value judgment : निष्ठाघारित निर्णय; मूल्य सापेक्ष निर्णय

value judgments on questions of policy : नीति प्रश्नों पर गुणात्मक निर्णय;

नीतिगत प्रश्नों में मूल्य निर्णय variable : परिवर्तीं; परिवर्तनीय; चर verbalism : शाब्दिकता; वाचिकता

verification : सत्यापन

verification, principle of : सत्यापन का सिद्धांत vested interest : निहित स्वार्थ; निहित हित vested ownership : निहित स्वामित्व vested right : निहित अधिकार

vestitive fact : निहितात्मक तथ्य; निहितकारी तथ्य

vicarious liability : प्रतिनिधिक दायित्व

vicarious responsibility : प्रतिनिधिक उत्तरदायित्व; प्रतिनिधायी उत्तरदायित्व

vigorous and hardy : प्रबल और साहसी vinculeum juris : विधिक बाध्यता; विधिबाध्यता violent self help : हिंसात्मक आत्म साहाय्य

void agreement : शृन्य करार

voidable agreement : शृन्यकरणीय करार

volition : इच्छा; संकल्प

volksgeist : जनमानसः लोकमानसः लोकचिति

voluntarism : संकल्पवाद voluntary act : खैच्छिक कार्य

voluntary action : ऐच्छिक कर्म; बाहुच्छ कर्म

Want of consideration : प्रतिफल के अधाव में Want of consi welfare : कल्याण

weifare state : कल्याणकारी राज्य weltanschauung : विश्व दृष्टि whole : साकल्य; अवयवी; अंगी

will : संकल्प; इच्छाशक्ति will-to-live ; जिजीविषा wisdom : प्रज्ञान; प्रज्ञा; मनीषा wish : अभिलाषा; आकांक्षा; इच्छा wither away : अवक्षय

withering away : अवश्य

words of general application : व्यापक प्रयोग वाले शब्द

working model of a standard system : मानक पद्धति का कार्यकारी

world of reality : वास्तव जगत; वास्तविक जगत

world soul : विधात्मा

world view : विश्व-दृष्टि

written constitution : लिखित संविधान wrong: 1. असत्; अनुचित; 2. दोष

wrongful detention of property : संपत्ति का सदोष निरोध; संपत्ति का दोषपूर्णं निरोध

wrongful enrichment at another's expense दूसरे की कीमत पर सदोष समृद्धि; दूसरे की कीमत पर अनुचित संवृद्धि

wrongful harm : सदोष अपहानि

wrongful intent : दोषपूर्ण आशय; सदोष आशय wrongful possession : सदोष कब्जा; दोषपूर्ण कब्जा

wrongs : दोव

wrongs of negligence : 'उपेक्षा दोष

wrongs of strict liability : कठोर दायित्व वाले दोष; दोष जिनके लिए दायित्व कठोर है